Proletari din toate țările, uniți-vă!

Scînteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI MUNCITOR

Anul X Seria II-a Nr. 1689 | 4 PAGINI — 20 BANI | Vineri 1 octombrie 1954

Salutul nostru tineresc, înflăcărat, glorioșilor constructori ai Chinei Populare!

Noi și mari succese pe calea înfloririi marelui stat al Chinei noi!

Trăiască Republica Populară Chineză

SE AFLA IN COMOARA de nepreţuit a înţelepciunii popoarelor chipul unui voinic pe care forţele răului au pus stăpînire și îl căznesc cumplit. Eroul însă — tînăr, sănătos și pătruns pînă în cele mai ascunse colţuri ale sufletului său de dragostea de viaţă — nu se dă bătut; el caută fără contenire căi de scăpare din urgie. In cele din urmă, viteazul izbîndește. Viclenia și răutatea, asuprirea și întunericul sînt înfrînte. Slobod și puternic, Făt-Frumosul se ridică mîndru cu fruntea spre soare. In faţa lui stă viaţa clocotitoare, nemărginită. Viaţa îl cheamă să trăiască, să muncească, să lupte și să biruie. Și viteazul urmează viaţa. El începe să trăiască în mijlocul semenilor săi, muncește laolaltă cu ei, construiește și învaţă laolaltă, se bucură laolaltă de roadele muncii lor.

Un astfel de erou îţi amintește poporul chinez. Delegaţiile străine aflate astăzi in piaţa Tiananmin din Pekin privesc cu dragoste și admiraţie coloanele celor care demonstrează. In numele a 600.000.000 de oameni, locuitorii Pekinului vestesc sărbătorirea a 5 ani de cînd marele popor chinez, ţinut timp de milenii în robie și neștiinţă, s-a trezit la viaţă. Cu feţele luminate de bucuria ce le însoţește viaţa, oamenii muncii din Pekin își exprimă hotărîrea de a merge neclintit pe drumul arătat de Partidul Comunist, pe drumul socialismului.

Poporul chinez a înmormîntat pe vecie în filele istoriei zilele negre ale asupririi feudale și imperialiste, zilele teroarei ciankaișiștilor. La 1 octombrie 1949 a luat fiinţă Republica Populară Chineză, statul liber al unui popor liber.

Ziua de 1 octombrie 1949 este piatră de hotar între noapte și zi. Este ziua de început a transformărilor prin care trece ţara marelui popor chinez. Inceput furtunos, care vestește viitoare înfăptuiri pe măsura uriașului popor și a posibilităţilor lui nemăsurate.

Intr-adevăr, cei cinci ani care au trecut pot fi asemuiţi cursului năvalnic al unui fluviu. Adevărat torent, poporul chinez a continuat să lupte cu însufleţire, sub conducerea Partidului Comunist, pentru realizarea noilor și nemaivăzutelor opere. Intr-un timp scurt, au fost înfăptuite reforma agrară și refacerea economică. In 1952, volumul producţiei industriale a atins și a întrecut nivelul cel mai înalt atins în trecut. Aceasta a făcut posibil să se treacă la construcţia economică planificată. In 1953, poporul chinez a început îndeplinirea primului plan cincinal din istoria Chinei.

Poporul chinez muncește cu entuziasmul său nesecat și dă viaţă prevederilor planului. R. P. Chineză este un șantier al muncii pașnice și creatoare. Din nord, de la Șenian, pînă în sud la Canton, de la Șanhai pînă la înaltele localităţi ale Tibetului, fiecare sat, fiecare oraș, fiecare fluviu, fiecare munte sînt străbătute de oameni cu o unealtă în mînă. In urma muncii lor, apar fabrici și uzine, hidrocentrale și diguri, școli și locuinţe, sanatorii și teatre. Astfel, văzînd cu ochii, crește și se întărește forţa economică a R. P. Chineze.

Cincinalul e cauza întregului popor chinez. Acest lucru îl dovedesc în modul cel mai grăitor cifrele care glăsuiesc despre repeziciunea cu care este lăsată în urmă înapoierea trecutului, despre pașii siguri spre un viitor pașnic și îmbelșugat. Așa, de pildă, anul acesta economia R. P. Chineze va primi de 2,5 ori mai multă energie electrică, de 13,7 ori mai mult oţel, de 2,6 ori mai mult bumbac decît în anul 1949. Crește și se dezvoltă neîntrerupt industria modernă, mai ales cea producătoare de mijloace de producţie. Se întărește neîncetat sectorul de stat în industrie. Descătușată, în urma reformei agrare, ţărănimea chineză urmează îndemnul Partidului Comunist în construirea unei vieţi fericite. Anul acesta, numărul total de gospodării ţărănești cuprinse în brigăzi de într-ajutorare în muncă și cooperative reprezintă deja 60% din totalul gospodăriilor ţărănești. Administraţia și comerţul au fost reorganizate pe baze noi. Infăptuiri deosebite au avut loc în domeniul știinţei și culturii. In anul trecut, numărul studenţilor a crescut cu 40% faţă de anii dinaintea eliberării.

Transformări deosebit de însemnate au avut loc în domeniul politic. A crescut impresionant gradul de conștiinţă al oamenilor muncii din R. P. Chineză. Noul stat democrat-popular a nimicit încercările contrarevoluţionare dinlăuntrul ţării, a realizat pentru prima oară în istoria Chinei unitatea de granit a naţionalităţilor Chinei — factor de importanţă covîrșitoare în lupta pentru întărirea noii Chine. De curînd au luat sfîrșit primele alegeri generale care au avut loc în China. Rezultatul alegerilor și Constituţia R. P. Chineze, adoptată de prima sesiune a Adunării reprezentanţilor populari oglindesc energia clocotitoare a uriașului popor pornit pe calea socialismului. Marcînd o cotitură importantă în dezvoltarea Chinei, cuceririle înscrise în Constituţie constituie chezășia că poporul chinez va continua cu și mai mult avînt să lupte sub conducerea încercatului Partid Comunist Chinez pentru îndeplinirea năzuinţelor sale de mii de ani.

In drumul său spre un viitor luminos, R. P. Chineză se bucură de ajutorul frăţesc al Uniunii Sovietice și al ţărilor de democraţie populară. Ţara Socialismului victorios dă un sprijin deosebit de preţios construcţiei noii economii a R. P. Chineze. Printre altele, Uniunea Sovietică acordă ajutor economic și tehnic pentru construirea a 141 de întreprinderi, care formează scheletul principal al construcţiei celor 600 de mari obiective industriale ale primului plan cincinal. Zi de zi se întăresc și se dezvoltă tot mai mult legăturile de prietenie dintre China și Uniunea Sovietică. Prietenia dintre Uniunea Sovietică și R. P. Chineză constituie o chezășie a păcii în Extremul Orient și în întreaga lume.

In trecut, China feudală era socotită ca periferie a capitalismului mondial. Bandele aventurierului Cian Kai-și socoteau că pot să ducă plocon patronilor din Wall Street străvechiul popor chinez, cu tradiţia sa milenară, cu aspiraţiile sale spre un viitor luminos. Dar cine seamănă vînt, culege furtună. Istoria a arătat că în calea mersului înainte al unui popor nu poate sta nici o piedică. China e liberă, iar Cian Kai-și latră în pustiu la valurile oceanului.

Pierzînd simţul realităţii, imperialiștii americani duc o politică dușmănoasă faţă de China. Ei au ocupat în mod ilegal Taiwanul, asmuţind împotriva Republicii epavele ciankaișiste. Ei se opun cu încăpăţînare admiterii R. P. Chineze în O.N.U. Aceste manifestări ale politicii „de pe poziţii de forţă" a Washingtonului nu sînt în măsură să stăvilească o clipă mersul ferm înainte al marelui popor chinez spre construirea unei patrii înfloritoare și puternice.

R. P. Chineză reprezintă astăzi o forţă politică de o mare importanţă mondială. Constituind un exemplu pentru ţările Asiei, China este un factor însemnat, cu înrîurire asupra mersului evenimentelor din Asia. Recentele convorbiri ale lui Ciu En-lai cu primul ministru indian Nehru și birman U Nu, au arătat limpede aceasta. Departe de a fi izolată, cum au dorit politicienii de la Washington, R. P. Chineză dezvoltă pe zi ce trece, relaţiile cu celelalte ţări ale lumii. Izolarea se întoarce împotriva iniţiatorilor ei; chiar partenerii cei mai apropiaţi ai Statelor Unite tind spre normalizarea legăturilor cu China nouă. R. P. Chineză este o mare putere, ale cărei drepturi în O.N.U. nu pot fi multă vreme uzurpate. Poporul care cuprinde un sfert din omenire are un cuvînt greu de spus în zilele noastre cu privire la situaţia internaţională și trebuie să și-l spună.

Dușmanii n-au decît să turbeze! Marele popor chinez, ca și voinicul din poveste, își vede de munca sa pașnică, constructivă. Sub conducerea înţeleaptă a Partidului Comunist, poporul chinez pășește sigur spre zorii luminoși ai socialismului. El stă dîrz și hotărît de strajă păcii și libertăţii.

Tineretul patriei noastre, împreună cu întregul popor urmărește cu dragoste și bucurie munca și realizările poporului și tineretului frate chinez. Noi ne bucurăm din toată inima și considerăm marile succese ale poporului de 600 milioane ca pe propriile noastre succese. Cu prilejul glorioasei sărbători a constituirii R. P. Chineze, tineretul romîn, alături de întregul nostru popor, trimite tineretului și marelui popor chinez salutul său frăţesc și îi urează să dobîndească noi și măreţe victorii în lupta pentru bunăstare și socialism, pentru triumful cauzei păcii.

Recoltă bogată de orez

ORADEA (de la corespondentul nostru)

Unul dintre angajamentele pe care și le-au luat muncitorii gospodăriei agricole de stat din Salonta în întîmpinarea celui de al II-lea Congres al Partidului și a zilei de 7 Noiembrie este să termine recoltarea și treierișul orezului pînă în ziua de 30 octombrie.

Ziua de 20 septembrie a fost o adevărată sărbătoare în gospodărie. Primele hectare de orez au fost recoltate. In cîteva zile, cei 1000 muncitori au recoltat 400 hectare de orez.

Cele 50 hectare de care răspunde brigada condusă de Ion Pintea au dat cea mai frumoasă recoltă. Brigada condusă de utemistul Alexandru Demeter a fost și ea mereu în primele rînduri în muncile de întreţinere a orezului.

Datorită metodelor înaintate pe care le aplică, muncitorii care lucrează la orezărie au adus gospodăriei pînă în prezent 827.000 lei economii.

A 5-a aniversare a R. P. Chineze

Adunarea festivă din Capitală

Joi seara a avut loc în sala Teatrului C.C.S. adunarea festivă consacrată aniversării a 5 ani de la proclamarea Republicii Populare Chineze.

La adunarea festivă au luat parte tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, I. Chișinevschi, Chivu Stoica, Al. Moghioroș, general de armată Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Constantin Pîrvulescu, D. Coliu, Al. Drăghici, M. Dalea, acad. prof. dr. C. I. Parhon, S. Bughici, Constanţa Crăciun, Sorin Toma, Liuba Chișinevschi, A. Bunaciu, membri ai C.C. al P.M.R., ai guvernului, ai Prezidiului Marii Adunări Naţionale, conducătorii instituţiilor centrale și ai organizaţiilor obștești, generali și ofiţeri, oameni ai știinţei și artei, fruntași ai întrecerii socialiste.

La masa prezidiului au luat loc tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, I. Chișinevschi, Chivu Stoica, Al. Moghioroș, general de armată Emil Bodnăraș, Van Iu-pin, ambasadorul R. P. Chineze, Constanţa Crăciun, generalul Cen I, conducătorul Ansamblului artistic al Armatei Populare Chineze de Eliberare, M. Macavei.

Festivitatea a început cu intonarea Imnurilor de Stat ale R.P.R., R. P. Chineze și U.R.S.S.

Adunarea a fost deschisă de tovarășa Constanţa Crăciun, ministrul Culturii.

A luat cuvîntul tovarășul I. Chișinevschi, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R.

A luat apoi cuvîntul Van Iu-pin, ambasador extraordinar și plenipotenţiar al R. P. Chineze la București.

Participanţii la adunare au manifestat cu căldură pentru prietenia de nezdruncinat care unește poporul romîn cu poporul chinez, pentru marele lagăr al păcii, democraţiei și socialismului în frunte cu marea Uniune Sovietică.

După festivitate a urmat un concert dat de Ansamblul artistic al Armatei Populare Chineze de Eliberare și Ansamblul de cîntece și dansuri al Forţelor Armate ale R.P.R. In cadrul concertului, corurile și orchestrele unite ale celor două ansambluri au interpretat cîntece romînești, chineze și sovietice.

Concertul a fost primit cu deosebită căldură de asistenţă. (Agerpres).

Citiţi în pag. III-a:

Cuvîntarea tovarășului I. CHIȘINEVSCHI și ambasadorului R. P. Chineze VAN IU-PIN

TELEGRAME

Tovarășului

MAO ŢZE-DUN

Președintele Republicii Populare Chineze

Pekin

Cu prilejul celei de a cincea aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, Prezidiul Marii Adunări Naţionale a Republicii Populare Romîne vă transmite, Tovarășe Președinte, cele mai calde felicitări.

Poporul romîn salută cu un sentiment de adîncă bucurie măreţele victorii obţinute de poporul chinez și îi urează succes deplin în lupta sa pentru pace, democraţie și socialism.

Prezidiul Marii Adunări Naţionale
a
Republicii Populare Romîne

Tovarășului

CIU EN-LAI

Premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze

Pekin

Cu ocazia celei de a 5-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, vă rog, Tovarășe Premier, să primiţi din partea guvernului Republicii Populare Romîne, a poporului romîn și a mea personal cele mai călduroase felicitări pentru Dv., Consiliul de Stat al Republicii Populare Chineze și marele popor chinez.

Poporul romîn urează din toată inima marelui popor chinez noi și măreţe succese în opera de dezvoltare a Republicii Populare Chineze, în lupta pentru apărarea păcii în lumea întreagă.

GH. GHEORGHIU-DEJ
Președintele Consiliului de Miniștri
al Republicii Populare Romîne

In cinstea Congresului al II-lea al P. M. R. și a zilei de 7 Noiembrie

Fiecare tînăr-luptător entuziast în întrecere

Mașini noi în fabrică

La fabrica de încălţăminte „Kirov" din Capitală, utemiștii Sope Florian, Moghiș Andrei, Sandu Lazăr, Sîmbulescu Ioan și Neagu Gheorghe din sectorul Mecanic, s-au angajat ca în cinstea celui de al II-lea Congres al Partidului să monteze 6 mașini cusut pe bandă, 2 mașini Doppel, 2 freze precum și 3 serpentine pentru rezervoare de păcură. De asemenea ei vor mai repara o mașină de bătut cuie de lemn, o mașină știftuit, vor bobina un motor universal 3 H.P. și vor confecţiona piese auxiliare pentru mașinile ce le vor monta și repara.

De asemenea tinerii Căliman Gheorghe, Cristea Moraru, Ţuică Ștefan și Francea Simion și-au luat angajamentul ca pînă la 30 octombrie să lucreze împreună peste plan peste 1000 perechi bocanci de calitate superioară și să obţină în același timp economii în valoare de 2600 lei.

Pentru o producţie sporită de pește

GALAŢI (de la corespondentul nostru).

Tinerii de la întreprinderea piscicolă Tulcea desfășurînd larg întrecerea socialistă în cinstea Congresului Partidului și a zilei de 7 Noiembrie, dau tot mai mari cantităţi de pește peste plan.

In fruntea luptei pentru îndeplinirea planului, se află secţia piscicolă Tulcea care și-a îndeplinit planul de producţie între 1—18 septembrie în proporţie de 124,6 la sută.

In îndeplinirea și depășirea planului de producţie s-au evidenţiat în mod deosebit pescarii Luca Nifdov, Uilan Nicolau și Vasile Simionov. Și-a realizat planul de producţie și secţia piscicolă Ingera și Matiţa. Pescarii continuă cu avînt lupta pentru a obţine în acest an o producţie sporită de pește.

Cine va fi primul?

CRAIOVA (de la corespondentul nostru **Sîrbu Oprea**).

Utemiștii Popescu Constantin și Buzatu Victor au fost colegi la o școală profesională și buni prieteni. In școală ei au fost fruntași la învăţătură. Anul trecut amîndoi au fost repartizaţi la uzina de mașini și unelte agricole „7 Noiembrie" din Craiova.

De la început, utemistul Buzatu Victor a muncit cu multă dragoste devenind în scurt timp fruntaș al întrecerii socialiste. Popescu Constantin nu a muncit însă la fel ca tovarășul său. Lipsea de nenumărate ori de la lucru și vreme îndelungată el nu-și realiza nici norma fiind codașul uzinei. In adunările organizaţiei de bază U.T.M. tovarășii săi au criticat adeseori atitudinea lui de lipsă de interes faţă de muncă. In adunările organizaţiei de bază U.T.M. tov. Popescu își recunoștea lipsurile, după aceea însă, persista mai departe să manifeste o atitudine indiferentă faţă de problemele de producţie.

De curînd, în uzină a avut loc o consfătuire de producţie în cadrul căreia colectivul uzinei s-a angajat să întîmpine Congresul Partidului și ziua de 7 Noiembrie cu noi succese în muncă. La această consfătuire utemistul Popescu Constantin a spus: Uzina noastră s-a angajat printre altele ca în cinstea Congresului Partidului și a zilei de 7 Noiembrie să dea peste plan 450 grape cu colţi și 15 greble mecanice. Eu chem la întrecere pe tovarășul Buzatu, avînd ca obiective depășirea planului zilnic de lucru cu 50 la sută și îmbunătăţirea calităţii pieselor.

Intregul colectiv de muncitori l-a privit mirat. Nu-l auziseră să-și ia vreodată un asemenea angajament.

Au trecut cîteva zile de la consfătuire. In atelierul strungărie mașinile sînt mînuite cu dibăcie de harnicii strungari ai uzinei. Pe rînd, diferite piese pentru mașinile de împrăștiat îngrășăminte, cele pentru grapele cu colţi sau greblele mecanice, cu prototip de tăvălug dinţat și altele de culoare cenușie a turnătoriei capătă un luciu strălucitor, plecînd spre montaj. Popescu Constantin lucrează la strunjirea lagărelor inferioare de la mașinile de împrăștiat îngrășăminte. 16 piese are de dat zilnic el însă realizează cîte 25-30 bucăţi.

Deocamdată l-a întrecut pe tov. Buzatu dar pînă la sfîrșit nu se știe care va fi primul și întrecerea continuă cu multă intensitate între cei 2 prieteni.

Tînărul Anton Ion din brigada utemistului Neagu Stan, lucrează la ansamblarea pentru mașinile de împrăștiat îngrășăminte. Cincizeci de bucăţi are zilnic de dat însă el realizează 150 de bucăţi. Utemiștii Rîcu Dumitru și Chivu Nicolae sînt și ei în întrecere. Amîndoi lucrează la strunjirea pieselor pentru prototipul tăvălugului dinţat cît și pentru alte mașini agricole. Zilnic ei își depășesc planul de lucru cu 80-90 la sută. In secţia turnătorie, brigada utemistului Nisipeanu Mihai își realizează zilnic planul în proporţie de 150-180 la sută.

Piese necesare pentru 2 locomotive

HUNEDOARA (de la corespondentul nostru).

Tinerii feroviari de la Atelierele centrale Complexul C.F.R. Simeria s-au angajat zilele trecute să dea în folosinţă transportului pe calea ferată mai multe locomotive.

Brigăzile utemiste din secţia I și II conduse de Rusu Vily și de Vasile Soarian și-au luat angajamentul ca pînă la 30 octombrie să dea peste plan piesele necesare unei locomotive.

Totodată tinerii acestor brigăzi s-au mai angajat să realizeze economii echivalente cu preţul de cost al reparaţiei generale la un cazan de locomotivă.

Tinerii Gigmăian Aurel, Serafinceanu Lazăr, Bolgg Ilie și Cismaș Nicolae din secţia mecanică s-au angajat de asemenea ca pînă în ziua deschiderii Congresului Partidului să producă piese necesare reparaţiilor unei locomotive în plus.

Tinerii din întreaga secţie și-au mai luat angajamentul să realizeze o economie echivalentă cu preţul de cost a 100 de saboţi talpă.

Noi sortimente

PLOEȘTI (de la corespondentul nostru Puiu Nicolae).

Brigăzile complexe din cadrul secţiei anexă a Atelierelor Centrale C.F.R.-Ploești s-au angajat ca pe lîngă produsele de larg consum la care lucrau, în prezent să realizeze încă 4 sortimente noi. Angajamentul lor a devenit realitate. Cele 4 noi sortimente au și fost produse. Brigada condusă de tovarășul Mărășoiu Ion în numai 15 zile a executat 22 sobe de gătit. Intreaga brigadă își depășește zilnic norma cu 85 la sută.

Și colectivul de muncitori condus de tov. Crijan Ion, lucrînd la executarea garniturilor de bucătărie de tip „Covasna" și „Trotuș", a obţinut însemnate realizări. Astfel în 15 zile au fost executate 20 de garnituri.

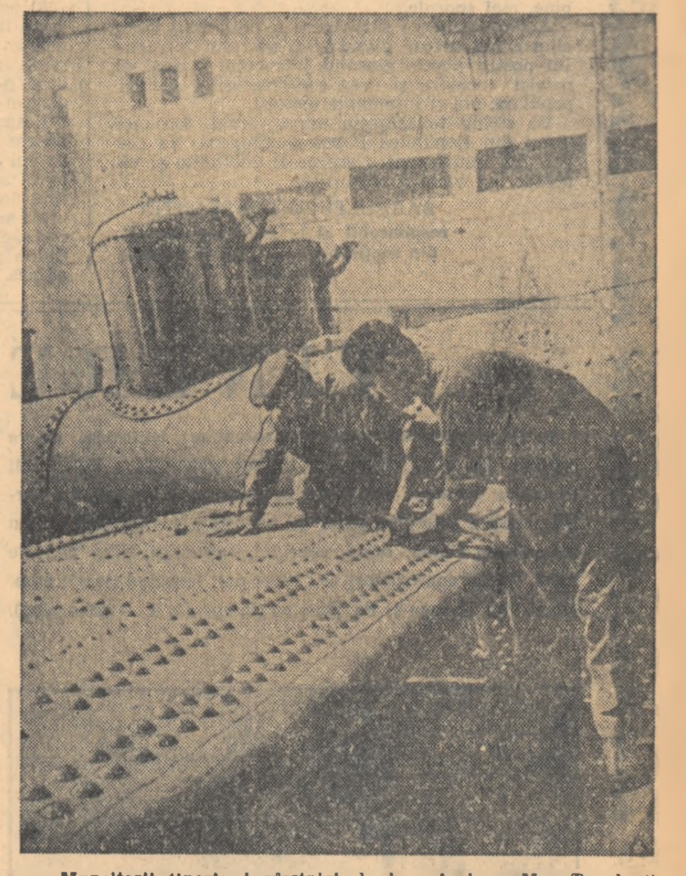
Un aport preţios la producerea acestor 4 noi sortimente de bunuri de larg consum îl aduc utemiștii Virișan Aurel, Dan Ion, Ghiocel Constantin și alţii.

In afară de aceste 4 noi sortimente, ei au mai executat și alte produse în valoare de 26.221 lei.

Brigăzile de la secţia anexă au mai lucrat și un număr însemnat de scaune cu spătare și paturi pentru copii.

Colectivul secţiei de bunuri de larg consum de la Atelierele Centrale C.F.R.-Ploești, luptă cu avînt sporit pentru îndeplinirea înainte de termen a angajamentelor luate în cinstea Congresului Partidului și a zilei de 7 Noiembrie.

La uzinele „Mao Ţze-dun"



Muncitorii tineri și vîrstnici de la uzinele „Mao Ţze-dun" muncesc cu multă însufleţire pentru ca să pună în funcţiune cît mai multe cazane de aburi de joasă și înaltă presiune.

In clișeu tovarășul Burcică Gheorghe dînd îndrumări unui elev la lucrul unei clapete pentru baraj. (Foto: Agerpres)

Cît mai multe bunuri de larg consum

TG. MUREȘ (de la corespondentul nostru).

Muncitorii din fabricile și unităţile economice din Regiunea Autonomă Maghiară, s-au angajat ca în cinstea Congresului Partidului și a zilei de 7 Noiembrie, să lupte și mai hotărîţi pentru dezvoltarea producţiei bunurilor de larg consum, pentru realizarea și depășirea planului la toţi indicii.

Astfel la cooperativa meșteșugărească „Unitatea" din Tg. Mureș, se vor produce pînă la 30 octombrie bunuri de larg consum peste plan, în valoare de 32.000 lei și totodată se vor confecţiona printre altele 100 perechi cizme din postav pentru copii, ghiozdane și poșete.

La fabrica „Simo Geza", din Tg. Mureș se va realiza prin folosirea raţională a materiilor prime și a materialelor, pînă la 30 octombrie, o economie în valoare de 350.000 lei. Tot aici se vor produce pînă la 30 octombrie 700 garnituri de mobilă populară și 152 somiere peste prevederile planului.

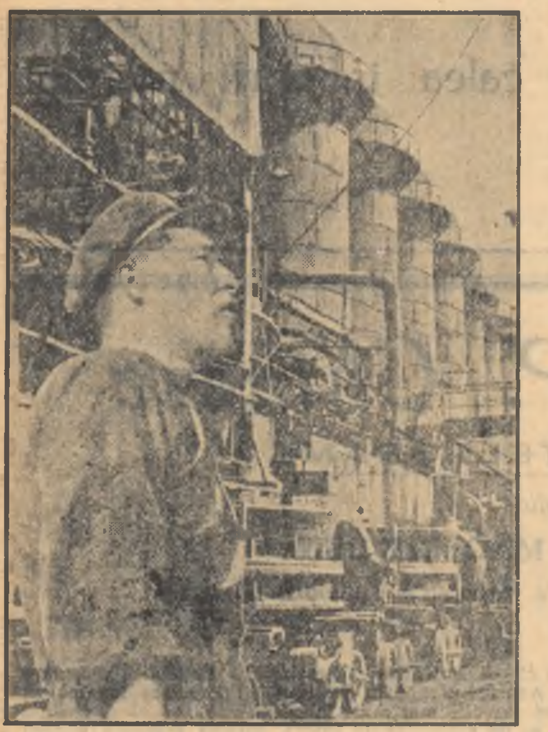
★

Fabrica „Ludovic Minschi" va produce pînă la 30 octombrie 12.000 kg. săpun de toaletă, 8.000 kg. pastă de săpun, 8.000 kg. chituri pentru geamuri, 10.000 kg. vopsea de ulei, 2.000 perechi zăvoare, 700 bucăţi broaște pentru uși, 6.000 bucăţi catarame și 50.000 bucăţi placheuri peste plan.

★

Muncitorii fabricii de piele și mănuși „Petofi Sandor" din Tg. Mureș și-au luat totodată angajamentul să dea peste plan pînă la 30 octombrie 7.000 curele de ceas, 2.000 cordoane de damă și bărbătești, 1.000 bucăţi sacoșe sportive, 2.500 perechi ghetuţe, și 3.500 perechi mănuși pentru copii, precum și 2.000 bucăţi port-ochelari, în valoare de 1.085.900 lei.

SALUT FIERBINTE CHINEI POPULARE!



Succese mereu mai mari în munca și lupta voastră!

Nouă ne sînt aproape bucuriile și victoriile poporului chinez de 600 de milioane. Îmi amintesc — de pildă — cu cît interes și cu cîtă bucurie a fost primită în fabrica unde lucrez eu vestea începerii primului plan cincinal al R. P. Chineze. N-o să uit niciodată cît de puternic m-a impresionat această veste care ne anunța că marea Chină, cu imensele ei resurse economice a pășit ferm pe drumul industrializării socialiste. Inima mi se umple de bucurie ori de cîte ori aflu despre perspectivele minunate pe care puterea populară le-a deschis în fața tineretului chinez, despre nenumăratele școli, case de cultură și odihnă, stadioane, care stau la dispoziția tinerei generații din R. P. Chineză. Împreună cu tovarășii mei de muncă eu urmăresc cu nespusă mîndrie și satisfacție lupta eroică, plină de roade bogate a tinerilor constructori ai socialismului din marea Chină Populară. M-am bucurat din inimă cînd am aflat despre succesele tînărului strungar inovator Van Țun-lun din Anșan care în decurs de patru ani a făcut 8 inovații, despre tînărul tehnician Liu Tsu-vei care în scurt timp a făcut nu mai puțin de 20 inovații și propuneri de raționalizări sau despre tînăra strungăriță Cen Hun-cih care a mărit într-un scurt interval de timp de 5 ori productivitatea muncii. Nu odată în timp ce lucrez, mă gîndesc că acolo, în marea Chină Van Țun-lun, Cen Hun-cih ca și zecile de milioane de tineri chinezi pun umărul voinicește la făurirea victoriei aceleiași cauze scumpe pentru care lupt și eu și tovarășii mei de muncă: măreața cauză a socialismului și a păcii, cauza fericirii oamenilor muncii. Și simțind alături cot la cot eroicii constructori ai Chinei noi, mă simt parcă mai întărit în voința mea de a munci mereu mai bine, mai spornic.

Acum la marea sărbătoare a poporului frate chinez îmi alătur glasul meu glasului întregului nostru popor, glasului întregului tineret al patriei noastre și urez constructorilor Chinei populare, noi și însemnate victorii.

Vă string tovărășește mîna, dragi tovarăși tineri din Republica Populară Chineză. Vă felicit din inimă pentru succesele dobîndite și vă doresc noi victorii strălucite.

BARBULESCU CONSTANTIN
responsabil al brigăzii de tineret din secția oțel — Uzinele Mao-Țze-dun

Podoaba celor puternici

Eugen Frunză

Marele scriitor revoluționar Lu Sin, întemeietorul noii literaturi chineze, a creat pe vremuri un personaj literar care și astăzi se bucură de o largă popularitate. Este vorba de vestitul A-Kui, tipul omului lăudăros. Ca și numele unor personaje din opera lui Caragiale, numele acestui lăudăros a căpătat valoare de simbol, fiind adeseori folosit de chinezi în discuții cotidiene care n-au nimic comun cu literatura. Despre un om plin de sine se spune în mod destul de curent: „Este un A-Kui". Și puține sînt defectele de caracter pe care omul simplu chinez să le disprețuiască în așa măsură ca îngîmfarea. Căci lăudărosul păcătuiește față de una din cele mai nobile și mai strălucite podoabe ale poporului chinez: modestia.

De îndată ce ai prilejul să cunoști un om al Chinei noi, nu se poate să nu te impresioneze această adîncă, firească modestie. Ea ne-a însoțit, ca o splendidă tovarășă de drum, de-a lungul miilor de kilometri străbătuți, de la Pekin la Canton și îndărăt, pe pămîntul marii Chine populare.

Inainte de plecarea mea din țară, un prieten care vizitase cu vreo 2 ani în urmă patria poporului chinez, îmi povestise cum, sosit la Pekin, fu întîmpinat, între alții, de un bărbat mai în vîrstă, îmbrăcat în obișnuita tunică albastră, și care l-a însoțit de la aeroport pînă la hotel. Bărbatul acesta nu voia nici în ruptul capului — cu toate protestele prietenului meu — să renunțe a-i purta geamantanul, mare și îndesat, pînă în camera hotelului. La un moment dat, prietenul meu fusese înclinat să creadă că însoțitorul său era de meserie hamal și că nu făcea altceva decît să îndeplinească sarcina ce i se încredințase. Mare i-a fost însă mirarea cînd, la despărțire, află că omul acesta era profesor la Universitate și un remarcabil om de știință...

Deși întîmplarea m-a impresionat atunci, am socotit-o totuși o simplă întîmplare și i-am atribuit semnificația redusă a unor cazuri izolate.

Dar, sosit la Pekin, întîmplarea s-a repetat aproape aidoma. Numai că, de data aceasta, omul care mă copleși cu stăruințele sale de a-mi transporta bagajul pînă în camera hotelului, nu era profesor universitar, ci profesor de conservator, purtînd aceeași tunică albastră închisă la gît și un zîmbet statornic pe buze.

— „Sînteți obosit de drum" — încerca să mă convingă dînsul.

— „Nu, tovarășe, nu sînt obosit — îl asiguram.

— „Dar aveți buchete de flori, nu puteți căra și geamantanul...

— „Atunci, să facem schimbul. Primește, rogu-te, florile, iar eu...

— „Asta nu se poate: sînt florile dumitale...

Și astfel, discuția nu s-a încheiat decît la destinație, cînd noul meu prieten îmi strînse cu cordialitate mîna, nu înainte de a se interesa dacă n-am uitat ceva în mașină și dacă n-am nevoie de serviciile sale.

L-am întîlnit după cîteva zile și ne-am plimbat multă vreme prin parcul mare al Pekin-ului, sub sopotul solemn al chiparoșilor, discutînd despre noua artă chineză.

Mi-am dat seama astfel, din primele clipe ale prezenței mele în China populară, cît de adevărată și adîncă este modestia acestor oameni, înfăptuitori ai unei gigantice revoluții.

M-am întîlnit și m-am întreținut în cursul călătoriei prin China cu numeroși oameni de cele mai diferite vîrste și profesiuni. Pretutindeni am întîlnit aceeași modestie. Savanți și literați de frunte ne asigurau că au încă „mult de învățat"; oameni de stat și muncitori purtînd titlul de eroi ai muncii ne mărturiseau că au „mult de învățat"; nu mai vorbesc de tinerii constructori ai noii Chine, de la care, de nenumărate ori, am auzit, repetat în chip și fel: „trebuie să învățăm, avem mult de învățat". Nici uriașele realizări în domeniul construcției economice și culturale, nici strălucitele fapte de eroism pe cîmpul de luptă — nimic nu-i face să plutească în liniștea înșelătoare a mulțumirii de sine. Și din gura acestor oameni n-am auzit niciodată vreun cuvînt de laudă umflată la adresa propriei lor activități, oricît de merituoasă ar fi fost. Dacă-i întrebi despre viața și munca lor, ei preferă să vorbească despre colectivul în care muncesc și despre realizările acestuia. Iar atunci cînd nu pot să evite a spune ceva și despre ei înșiși, se rezumă adeseori la înșirarea faptelor și la un scurt comentar plin de semnificație obștească.

Am întîlnit, lîngă Pekin, o femeie vîrstnică, o țărancă. Îi spunea, dacă nu mă-nșel, Lu. Am discutat despre una, alta, am încercat să-i aflu drumul vieții. Mi-a povestit despre satul ei, unde este activistă în organizația de femei; ne-a înfățișat unele realizări ale întovărășirii agricole. Cît despre dînsa personal, a ținut să ne atragă atenția asupra rochiei ce o purta. Era o rochie frumoasă, de mătase înflorată.

— „Vedeți — spuse țăranca — pe rochia aceasta e scrisă viața noastră nouă..."

— „Cum așa? am întrebat nedumerit.

— „Este prima mea rochie înflorată. Azi sînt femeie bătrînă, dar mă îmbrac în rochie cu flori. Pînă acum mi-am petrecut viața în doliu...

In aceste cîteva cuvinte era înfățișată, extrem de plastic, soarta poporului chinez, înainte și după victoria marii revoluții populare.

Despre faptele ei personale însă, femeia nu a vorbit aproape de fel. Am aflat de la un consătean al ei că a luptat ani îndelungați, cu arma în mînă, împotriva invadatorilor japonezi și că este o femeie cunoscută și stimată în întreg raionul.

La Tien-Tsin am discutat, într-o după amiază, cu un grup de 5 voluntari, care se reîntorseseră de pe frontul din Coreea. Multe întîmplări din eroica luptă a voluntarilor chinezi împotriva invadatorilor imperialiști am aflat în acea după amiază de la Țun-Sin-Țai, Cen-Ti-Hui, Hua-Ti-Huan și Kan-I-Lin. Convorbirea a durat cîteva ore, pînă ce amurgul multicolor al Chinei începu să se reverse, prin ferestrele înalte, în odăile hotelului. Cei patru voluntari citați mai sus erau oameni tineri, plini de vigoare și entuziasm. Ei săvîrșiseră pe front mari fapte de arme. Dovadă: înaltele decorații de pe piepturile lor. Ei preferau însă să povestească despre faptele altora, tovarăși și prieteni de-ai lor, despre acțiunile unităților din care făcuseră parte.

Dar, la un moment dat, către sfîrșitul convorbirii noastre, atenția mi-a fost atrasă de cel de al cincilea ostaș, un om mai în vîrstă, puțin adus de spate, care ședea ceva mai deoparte și nu se amesteca decît foarte rar în vorbă. Cred că, dacă nu i-aș fi adresat, din cînd în cînd, în mod direct, cîte o întrebare, omul acesta ar fi tăcut în colțul său pînă la despărțirea noastră. In toată înfățișarea sa era o mare modestie. Îl cheamă Li-Ți-Țai. Insemn aci numele său cu adîncă stimă.

L-am întrebat dacă a participat și dînsul la lupte.

Mi-a răspuns simplu:

— „Da..."

Și a însoțit acest „da" cu un gest care vroia să spună:

— „Am participat și eu ca mulți alții... Nu e un merit deosebit..."

Și omul se jena vizibil să povestească despre propriile-i fapte. A rămas în colțul său, tăcut, zîmbind din cînd în cînd, ascultînd cu atenție și intervenind doar atunci în discuție cînd credea de cuviință că trebuie subliniate anumite merite personale ale celorlalți patru. Din gura lor am aflat că Li-Ți-Țai a străbătut, ca soldat al revoluției, imensa întindere a Chinei cu prilejul „marelui marș", că — deși la o vîrstă destul de înaintată — a luptat ca un erou pe frontul antiimperialist din Coreea, și că, în cursul activității sale ostășești, fusese rănit nu mai puțin de 14 ori!

Impresionantă biografie! Și cîtă profunzime morală în comportarea acestui om, care se ferește să vorbească despre această biografie! Privindu-l, aveam în față imaginea unui adevărat erou al epocii noastre.

Aș putea înșira multe asemenea întîmplări trăite de-a lungul călătoriei mele prin China. Aș putea descrie cuceritoarea modestie a unor oameni ca Go Mo Jo sau Mao Dun, personalități proeminente ale culturii chineze, ca bătrînul poet Ko-Țun-Phin, pe care l-am ascultat declamîndu-și cu emoție versurile închinate prieteniei romîno-chineze, ca tînărul astronom și inventator cu care ne-am întreținut într-o seară ploioasă la Observatorul din Nankin, înconjurați de adînca pace a pădurilor de munte, ca Țan-Cin-Iuen, muncitor pe o dragă lîngă Tien-Tsin, cu care am călătorit cîteva ceasuri pe apele albastre ale mării, sau ca tînăra Li-Lan-Tin, de profesiune medic, purtînd pe piept însemnul de „Erou al poporului din China de Est" clasa I-a.

Modestia acestor oameni izvorăște dintr-o înaltă conștiință politică, dintr-un mare simț de răspundere față de popor. Ea este nu numai o podoabă minunată a caracterului lor, ci și o armă din cele mai prețioase în lupta pentru construcția noii Chine și împotriva aroganților pretendenți imperialiști la domnie asupra încercatului continent asiatic. Căci modestia acestui popor de 600 milioane de oameni reflectă puterea sa uriașă și hotărîrea de a-și cuceri, cu prețul oricăror sacrificii, fericirea deplină. Ea este un aliat credincios și generator de forțe al făuritorilor de lume nouă.

Tineretul — în primele rînduri

U Țiue-tzian

Șeful secției relații cu străinătatea a C.C. al Noii Uniuni Democratice a Tineretului Chinez

Tineretul și întregul popor chinez au întîmpinat cu nespus entuziasm marea sărbătoare — a 5-a aniversare a proclamării Republicii Populare Chineze.

Tineretul nostru e mîndru de uriașele succese obținute în cei 5 ani de marea noastră patrie. In această perioadă în Republica Populară Chineză au fost înfăptuite cu succes realizări strălucite.

Acum, toate eforturile poporului nostru sînt îndreptate spre construirea treptată a socialismului, în patria noastră. Odată cu crearea Republicii Populare Chineze s-au deschis în fața poporului și tineretului nostru, porțile largi ale unei vieți minunate. Insă tinerii din țara noastră știu că de ei, de întregul popor depinde ca mereu și mereu, patria noastră să facă noi și noi pași spre socialism, ca viața noastră să devină mereu mai frumoasă. Tineretul își închină toate forțele luptei pentru transformarea patriei dintr-o țară înapoiată agrară, într-un puternic stat socialist industrial-agrar. Lozinca cea mai populară în rîndurile tineretului nostru este „Totul pentru construirea socialismului"!

Tinerii muncitori sînt în primele rînduri ale marii bătălii pentru industrializarea socialistă a țării. Ei iau parte activă la întrecerea în muncă, scot la iveală posibilitățile și rezervele nefolosite, studiază experiența înaintată și depun toate eforturile pentru a deveni fruntași în producție. Numai în anul 1953 tinerii muncitori au făcut peste 300.000 de propuneri de raționalizare. Dintre cei 412 evidențiați în muncă la uzinele din Anșan, 42,7% sînt tineri. Din cei 260.000 de tineri muncitori care lucrează la căile ferate, peste 48.000 au primit distincții și premii din partea administrației. Tînărul Van Tun-lun de la combinatul metalurgic din Anșan, membru al Uniunii Tineretului, a perfecționat de 8 ori mașina la care lucrează.

Avîntul și patosul luptei pentru construirea socialismului a cuprins și tineretul de la sate. In satele țării se desfășoară mari transformări pentru a preface treptat agricultura fărămițată și înapoiată, într-o agricultură înaintată socialistă. In țara noastră există astăzi peste 100.000 de cooperative agricole de producție. 70—80% din tineretul sătesc a intrat în aceste cooperative și în brigăzile de ajutor reciproc. In prezent 4,5 milioane de membri ai Uniunii Tineretului fac parte din diferite forme de cooperație în agricultură. Din rîndurile tineretului sătesc au crescut sute de mii de oameni minunați. Astfel tînăra Jen Huan-hai este președinta unei cooperative agricole de producție care este considerată cea mai bună cooperativă din provincia Huan-si. Tînăra Șen Țzi-lan, locțiitor al președintelui cooperativei de producție agricolă silvică și de creșterea animalelor din provincia Șeusi a fost decorată cu ordinul „Steaua de Aur".

Pentru a duce la îndeplinire uriașele transformări din țara noastră este nevoie de cadre numeroase și bine pregătite. Partidul și guvernul își pun mari speranțe în tineret, manifestînd o grijă deosebită pentru creșterea tinerei generații. Puterea populară a deschis în fața tineretului cele mai largi posibilități de învățătură și specializare. In decursul celor 5 ani de la proclamarea R. P. Chineze s-a mărit mult numărul instituțiilor de învățămînt. In prezent în țara noastră există 359 de instituții superioare de învățămînt cu peste 250.000 de studenți. Funcționează de asemenea mai bine de 5.000 școli medii și medii tehnice cu 3,61 milioane de elevi și peste 500.000 de școli primare în care învață 55 milioane de copii. Tinerii învață cu perseverență pentru a deveni folositori patriei. Atunci cînd termină studiile ei se duc cu bucurie la posturile lor, acolo unde-i trimite patria și unde sînt cel mai folositori.

Nu există sector, nu există activitate în care tineretul să nu-și aducă cu entuziasm contribuția sa. Noua Uniune Democratică a Tineretului Chinez este un ajutor credincios al Partidului Comunist și prin munca sa perseverentă a dat un mare aport în unirea și atragerea tineretului în lupta pentru înflorirea patriei.

Noua Uniune Democratică a Tineretului Chinez a crescut și s-a întărit în focul luptei. Ea numără în prezent 12 milioane de membri și peste 500.000 de organizații de bază. În rîndurile Noii Uniuni Democratice a Tineretului au crescut tineri curajoși, conștienți, patrioți

Tineretul nostru își iubește patria sa ca lumina ochilor și consideră ca o datorie a sa sfîntă apărarea ei. In rîndurile apărătorilor construcției pașnice a patriei noastre, în rîndurile Armatei Populare de Eliberare tineretul formează peste 60 la sută. Membrii Uniunii Tineretului sînt cei mai buni ostași. Numele lui Huan-Tzi-guan, Tin-Șao-iun, Lo-Șen-tziao, Li Tzia-fa, tineri soldați au devenit cunoscute în întreaga țară.

Tînăra generație a patriei noastre a fost totdeauna și va fi și de acum înainte devotată cauzei păcii. Tineretul nostru dorește să lege trainică prietenie cu tinerii din diferite țări ale lumii și prețuiește această prietenie. Prietenia dintre tineretul nostru și tineretul romîn se întărește pe zi ce trece. In anul 1953 delegația noastră compusă din 400 de tineri a participat la Festivalul Mondial al Tineretului de la București. Succesele tinerilor romîni în construirea socialismului în patria sa au lăsat o impresie neștearsă delegației noastre care a luat parte la Festival. In septembrie 1953 noi am întîmpinat cu căldură delegația de tineret a R.P.R. care a sosit la sărbătorirea celei de a IV-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze și care a vizitat multe orașe ale patriei noastre. Tineretul patriei noastre prețuiește mult continua dezvoltare a prieteniei cu tinerii din Republica Populară Romînă.

Tînăra generație din Republica Populară Chineză este convinsă că pacea va învinge. Tineretul nostru e mîndru și fericit că patria sa pășește în primele rînduri ale marelui lagăr al păcii, democrației și socialismului în fruntea căruia se află Uniunea Sovietică.

TINEREȚE PLINĂ DE BUCURII

In fotografiile alăturate, îți prezentăm, cititorule, cîteva aspecte din viața și munca tinerei generații a Republicii Populare Chineze. Imaginile pe care le ai în față îți vorbesc despre tinerețea plină de bucurii a tovarășilor tăi din îndepărtata Chină. Iată-i, energici, entuziaști, plini de voie bună, tinerii constructori ai Chinei noi. Iată-i pe tinerii montatori Pan Ti-cean și Fu Țven-co (fotografia 1 — prim plan).





Ei cercetează cu atenție starea de funcționare a unei mașini complicate. Ca și dînșii zeci și zeci de mii de tineri își pun toată priceperea, toate cunoștințele lor în slujba măreței opere de industrializare socialistă a Chinei populare. Ori unde e nevoie de multă energie, de muncă îndîrjită, acolo merge tineretul. Tinerii sînt în primele rînduri ale luptei pentru transformarea socialistă a agriculturii. Tinerii învață să conducă mașinile agricole (fotografia a 2-a). Cei mai de frunte muncitori din domeniul mecanizării agriculturii s-au ridicat din rîndurile tineretului. Cea mai fierbinte dorință a tineretului chinez este de a fi folositor patriei, poporului. De aceea, cu perseverență și hotărîre, tînăra generație a R.P. Chineze a pornit să cucerească cetatea științei, să-și însușească temeinic comorile culturii, ale științei și tehnicii. Studenții pe care-i vedeți în fotografia a 3-a fac diferite cercetări științifice în laboratorul modern al Institutului de medicină din Mukden. Impreună cu întreg tineretul studios al Chinei, ei răspund prin fapte grijii puterii populare care le asigură condiții minunate de învățătură. Nemăsurată e grija puterii populare pentru mlădițele tinere! Mereu și mereu simte tineretul Chinei această grijă, sub soarele vieții noi. Noua orînduire a dat tineretului tot ce face tinerețea mai însorită, mai frumoasă, mai plină de bucurii înalte. Ea a creat tinerei generații posibilități minunate de a învăța, de a-și alege profesia dorită și a și-o exercita apoi cu pasiune, de a trăi tinerește. Cele mai frumoase parcuri și palate de cultură, nenumărate stadioane stau la dispoziția tineretului. Iată, în fotografia a 4-a un grup de tineri dansînd plini de veselie în parcul din preajma unui palat de cultură. Fețele lor exprimă fericirea, mulțumirea nespusă de a trăi din plin bucuriile tinereții. Aceeași fericire, îmbinată cu marea bucurie de a vedea roadele frumoase ale muncii sale, o poți citi și pe fața tinerei muncitoare de la gospodăria agricolă de stat din Șahiszi, provincia Hopei (fotografia a 5-a). Și privind aceste fotografii este imposibil să nu te gîndești la trecutul nu prea îndepărtat, la timpurile cînd China era înrobită trusturilor americane, la chipurile supte și gălbejite ale milioanelor de tineri înfometați, la tinerii „culi" care trăgeau la ham ca vitele de povară. ...Dar asta a fost într-un trecut care nu se va mai întoarce niciodată. Astăzi, cu hotărîre, marea Chină merge spre socialism. Și viața tinerei generații, viața întregului popor devine din zi în zi mai minunată. In medalion (fotografia a 6-a) vezi, cititorule, o tînără familie, una din nenumăratele tinere familii din marea Chină. Muncitorul Ciu Șen-hua a pornit la plimbare cu soția și copilul lui. O fotografie oarecare. Dar ea glăsuiește parcă puternic, foarte puternic: „E bine să trăiești în China nouă, e bine să fii cetățean al Republicii Populare Chineze".

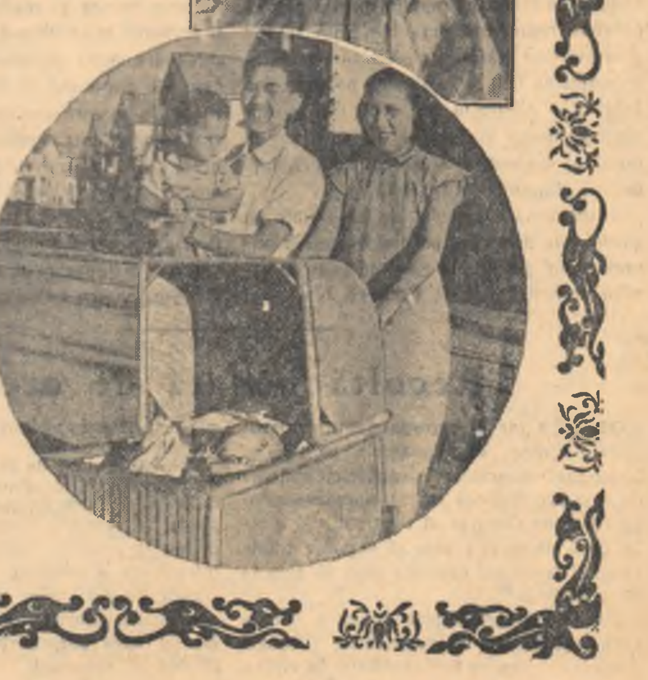
Desigur, toate aceste puține fotografii nu ne dau decît o mică și palidă imagine a tinereții luminoase pe care o trăiește tînăra generație a Republicii Populare Chineze.







Dar privind fotografiile îți simți desigur, cititorule, inima plină de bucurie. Te bucuri că acolo în îndepărtata Chină tinerii tăi prieteni trăiesc asemenea ție o tinerețe fericită sub soarele vieții noi, libere. Te bucuri și pentru veselia tinerilor care dansează în parcul din preajma Palatului de cultură și pentru zîmbetul fericit al tinerei muncitoare de la gospodăria de stat din Sanhiszi și pentru bucuriile micii familii a muncitorului Ciu Sen-ha.



A 5-a aniversare a R. P. Chineze

Cuvîntarea tovarășului I. Chișinevschi

Tovarăși și prieteni,

Sărbătorim astăzi cu frățească bucurie cea de a cincia aniversare a proclamării Republicii Populare Chineze.

Proclamarea Republicii Populare Chineze a încununat luptele eroice duse vreme îndelungată de marele popor chinez împotriva feudalismului, a imperialismului invadator și a burgheziei reacționare, legate de capitalul străin.

Amintind tradițiile luptei revoluționare a poporului chinez, vorbitorul a subliniat apoi că Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, care a deschis o nouă eră în istorie, a luminat drumul mișcării de eliberare națională din China și a dat un puternic avînt luptei revoluționare, antifeudale și antiimperialiste a clasei muncitoare și a țărănimii chineze.

La 1 iulie 1921 ia ființă Partidul Comunist Chinez în jurul căruia se unesc forțele cu adevărat democrate ale Chinei. Din inițiativa și sub conducerea partidului se formează în 1924 o armată revoluționară organizată care, zdrobind bandele militariste puse în slujba stăpînilor [illegible]rialiști străini, pornește în 1926 cu[illegible]ul marș spre nord pentru a înfăp[illegible] [illegible]robirea și unitatea Chinei. În 1927 [illegible] închează Armata Populară de [illegible] care cu sprijinul maselor popu[illegible] [illegible]cerit prin lupte eroice victorii [illegible] eliberînd de sub ocupația [illegible] sub regimul reacționar al lui Cia[illegible] regiune după regiune.

Victoria [illegible] a Uniunii Sovietice în cel de al d[illegible] război mondial a creat condiții favorabile pentru eliberarea întregii Chine de Nord și Centrale de către armatele populare chineze. Bandele ciankaișiste, înarmate de imperialiștii americani, au dezlănțuit un atac furibund împotriva regiunilor eliberate. Armata populară însă, nu numai că a respins acest atac, dar a trecut la ofensivă, zdrobind definitiv forțele reacționare. În urma acestei victorii răsunătoare s-a format guvernul popular central iar la 1 octombrie 1949 a fost proclamată la Pekin Republica Populară Chineză.

Măreața revoluție populară chineză a triumfat datorită conducerii înțelepte a Partidului Comunist Chinez, a Comitetului său Central în frunte cu încercatul său conducător — tovarășul Mao Țze-dun. În urma acestei victorii istorice China a devenit un stat într-adevăr independent, un mare și puternic stat democrat-popular, înfloritor, condus de clasa muncitoare, bazat pe alianța dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, pe frontul unit al tuturor forțelor naționale și democratice.

Poporul chinez de peste 600.000.000 de oameni a devenit liber, stăpîn absolut pe soarta sa, creator conștient al istoriei sale, constructor talentat și iscusit al vieții sale noi, al viitorului său luminos și fericit.

Victoria revoluției populare chineze are o uriașă însemnătate internațională. Ea constituie cel mai important eveniment din istoria omenirii după Marea Revoluție Socialistă din Octombrie și victoria U.R.S.S. în cel de al doilea război mondial. Victoria revoluției populare chineze a pricinuit sistemului mondial capitalist o nouă și adîncă rană de care nu se va mai putea lecui niciodată — și a împins înainte întreaga omenire cu un nou pas uriaș spre socialism. Această victorie reprezintă un nou triumf al marxism-leninismului, o nouă și strălucită confirmare a marelui adevăr al zilelor noastre că democrația și socialismul sînt de neînvins.

In strînsă frăție cu marele popor sovietic care, primul în istorie, a deschis popoarelor era eliberării de sub jugul exploatării și asupririi, în frăție cu popoarele țărilor democrat-populare din Asia și Europa, marele popor chinez este astăzi o forță mondială gigantică, o parte integrantă, de nedespărțit, a marelui lagăr al democrației și socialismului în frunte cu U.R.S.S.

Tovarăși și prieteni,

La această minunată aniversare, poporul romîn trimite din adîncul inimii un călduros și frățesc salut marelui popor chinez, adresîndu-i urarea tradițională: la mulți ani să trăiască în fericire și belșug.

Poporul nostru salută adoptarea de către Adunarea reprezentanților populari din întreaga Chină a Constituției Republicii Populare Chineze și alegerea tovarășului Mao Țze-dun ca președinte al R. P. Chineze. Constituția R. P. Chineze este o constituție democrat-populară, de tip socialist. După ce a scos în evidență marea însemnătate a acestui document, vorbitorul a arătat că, potrivit noii constituții, sarcinile fundamentale ale statului chinez în această perioadă sînt înfăptuirea treptată a industrializării socialiste a țării, înfăptuirea treptată a transformărilor socialiste în agricultură, în industria meșteșugărească precum și în industria și comerțul capitalist.

Datorită muncii eroice, entuziaste și pricepute a poporului chinez, precum și datorită ajutorului frățesc al Uniunii Sovietice, economia națională a Chinei, adusă la un pas de ruină de către imperialiști și de către gomindaniștii reacționari, a fost refăcută într-un termen foarte scurt și a început să se dezvolte pe calea socialismului. Din 1953, R. P. Chineză a trecut la construcția economică planificată, la realizarea primului ei plan cincinal.

Ilustrînd printr-o serie de date ritmul rapid de dezvoltare a industriei chineze, vorbitorul a arătat că nu încape îndoială asupra faptului că în decurs de cîteva cincinale, China va deveni o puternică țară socialistă, cu o industrie modernă, a cărei producție va juca un rol considerabil pe piața mondială.

Numai în cursul actualului plan cincinal urmează a fi construite și reconstruite 600 mari obiective industriale, a căror osatură o formează cele 141 întreprinderi care se construiesc cu ajutorul U.R.S.S. și din care 17 au și intrat în funcțiune. Ca urmare a acestui fapt, China va produce în scurt timp utilaj pentru industria metalurgică, electro-energetică, petroliferă, mașini grele, automobile, locomotive, tractoare, avioane.

Succese însemnate a obținut R. P. Chineză și în creșterea industriei ușoare și alimentare, nemijlocit legate de ridicarea producției bunurilor de consum popular, de ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii. Anul acesta producția textilă pe cap de locuitor va crește de peste două ori în comparație cu nivelul cel mai înalt antebelic.

De cea mai mare importanță este realizarea reformei agrare, acțiune revoluționară de proporții uriașe înfăptuită în R. P. Chineză în decurs de mai mulți ani, începînd încă din timpul războiului revoluționar. Prin reforma agrară milioane de țărani au căpătat pămînt, iar feudalismul a fost lichidat definitiv.

Trăsătura caracteristică principală a marilor prefaceri săvîrșite în satul chinez constă în aceea că țărănimea pășește pe baza liberului consimțămînt, pe drumul transformării socialiste a agriculturii, constituind diferite forme de cooperative agricole. Numărul gospodăriilor țărănești cuprinse în brigăzi de într-ajutorare în muncă și cooperative reprezintă 60% din totalul gospodăriilor țărănești.

Urmărind consecvent ridicarea nivelului de viață al țărănimii muncitoare, îmbunătățirea aprovizionării clasei muncitoare cu produse agricole și a industriei cu materii prime, Partidul Comunist Chinez și guvernul popular al Chinei acordă țărănimii un ajutor puternic pentru ridicarea producției agricole. Se dezvoltă cooperația meșteșugărească care în China are un rol foarte important în aprovizionarea țărănimii cu bunuri de consum și mijloace de producție. Partidul Comunist Chinez întărește pe toate căile alianța dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, asigurînd rolul conducător al clasei muncitoare în această alianță.

Scopul politicii economice a partidului comunist și a statului chinez este ridicarea nivelului material și cultural al poporului. Datorită succeselor obținute în refacerea și dezvoltarea economiei se îmbunătățește văzînd cu ochii viața oamenilor muncii, dispar treptat urmele cumplitei înapoieri economice și ale vieții mizere în care au trăit în trecut sutele de milioane de chinezi. De peste trei ori a crescut venitul național.

Referindu-se la succesele obținute de poporul chinez în ridicarea nivelului de trai, vorbitorul a arătat că azi salariile reale au depășit cu 60-120% salariile cele mai mari dinainte de 1947; numai în cursul anului trecut puterea de cumpărare a populației a crescut cu 20% în comparație cu 1952; s-au construit pentru oamenii muncii locuințe cu o suprafață totală de 12 milioane metri pătrați. S-au creat și dezvoltat asigurările sociale, numărul spitalelor s-a dublat, mortalitatea infantilă a scăzut cu cca. 50%.

Poporul chinez a creat de-a lungul existenței sale milenare o bogată și originală civilizație, minunate lucrări științifice, de artă și literatură. Dezvoltarea acestei străvechi civilizații și culturi a fost însă stăvilită de către regimul feudal și de către imperialismul străin cu scopul de a menține starea de semicolonie a Chinei. Peste 80% din populația țării era neștiutoare de carte.

Trecînd în revistă marile succese dobîndite de poporul chinez în dezvoltarea culturii și învățămîntului, vorbitorul a arătat amploarea luptei pentru lichidarea analfabetismului, creșterea numărului studenților și elevilor, dezvoltarea muncii culturale de masă. Tot mai bogată devine activitatea de creație literară și artistică. Tirajul cărților a crescut aproape de șase ori față de nivelul cel mai ridicat dinainte de eliberare.

În viața politică a țării au avut loc adînci prefaceri. S-a pus capăt lipsei de drepturi a poporului și s-a dezvoltat un democratism larg. Constituția consfințește și garantează drepturile democratice ale cetățenilor republicii. Pentru prima dată femeile chineze se bucură de drepturi egale cu ale bărbaților.

Puterea populară a pus capăt definitiv asupririi naționalităților. Între diferitele naționalități au fost stabilite relații noi de egalitate în drepturi, de prietenie și ajutor reciproc. Milioane de oameni, au început să participe activ la viața politică a țării prin adunările locale ale reprezentanților populari, prin organizațiile obștești și sub diferite alte forme. Este caracteristic numărul uriaș de oameni — 150 milioane — care au participat la dezbaterea Proiectului noii Constituții.

Succesele epocale dobîndite de poporul chinez constituie o vie mărturie a faptului că forțele constructive și energia descătușată a maselor eliberate de sub jugul colonial și exploatarea feudală sînt cu adevărat titanice.

Exemplul Chinei exercită o puternică influență asupra popoarelor din Asia, formarea Republicii Populare Chineze fiind expresia cea mai vie și mai puternică a schimbărilor radicale ce au avut loc pe acest continent în perioada de după război. Asia de la jumătatea secolului al XX-lea nu mai este Asia secolului al XIX-lea. Această cotitură istorică își găsește expresia și în faptul că țări ca India, Birmania, Indonezia se manifestă tot mai puternic ca state ce năzuiesc să-și ocupe locul ce li se cuvine în relațiile internaționale, acționînd ca o nouă forță în lupta pentru pace și colaborare între popoare. Victoria poporului vietnamez în lupta sa eroică de eliberare marchează de asemenea puterea de nestăvilit a mișcării național-eliberatoare. Realitatea zilelor noastre arată că nu există forțe care să poată întoarce înapoi roata istoriei și să oprească acest uriaș proces de renaștere a țărilor coloniale și dependente.

Tovarăși,

R.P. Chineză a dobîndit un imens prestigiu pe arena mondială. 26 de țări în frunte cu U.R.S.S. — reprezentînd jumătate din populația globului — au recunoscut Republica Populară Chineză și aproape toate întrețin cu ea relații diplomatice. Politica externă a R.P. Chineze este o politică fermă și consecventă de apărare a păcii în Asia și în întreaga lume, de colaborare prietenească cu toate popoarele, de luptă împotriva politicii imperialiste agresive și războinice.

Între poporul chinez și poporul sovietic există vechi relații prietenești. Încă pe vremea cînd puterile imperialiste jefuiau China, înăbușind cu cruzime sălbatică lupta poporului chinez, marele Lenin exprima solidaritatea proletariatului din Rusia cu Revoluția din China și sublinia în rezoluția conferinței bolșevice de la Praga din 1912 „importanța mondială a luptei revoluționare a poporului chinez, care aduce eliberarea Asiei și subminează dominația burgheziei europene". În anii puterii populare s-au dezvoltat și s-au întărit relațiile de prietenie între U.R.S.S. și R. P. Chineză în toate domeniile de activitate. La baza acestor relații stau tratatul de prietenie, alianță și asistență mutuală încheiat în 1950 și o serie de acorduri încheiate ulterior. Poporul chinez nutrește o profundă recunoștință față de marea Uniune Sovietică, care îi acordă un ajutor frățesc și multilateral, și consideră acest ajutor ca unul din factorii principali ai succeselor dobîndite în dezvoltarea patriei sale. „Marea prietenie dintre popoarele Chinei și Uniunii Sovietice — a scris Mao Țze-dun — este de nezdruncinat, deoarece are la bază mărețele principii ale internaționalismului — principiile lui Marx-Engels-Lenin-Stalin".

Tot mai strînse devin relațiile dintre R. P. Chineză și țările de democrație populară din Europa și Asia, țări cu care R. P. Chineză a încheiat diferite acorduri economice și convenții culturale.

Cu deosebită tărie s-au manifestat în ultimii ani legăturile de prietenie și solidaritate dintre R. P. Chineză și R. P. D. Coreeană. Lupta victorioasă a poporului coreean și a voluntarilor chinezi împotriva agresorilor americani, a silit S.U.A. să accepte încheierea armistițiului. În prezent poporul chinez, împreună cu alte popoare iubitoare de pace, ajută din toată inima poporul coreean în munca sa de refacere a țării distruse de război.

Precum se știe, R. P. Chineză a dat la conferința de la Geneva o contribuție din cele mai importante la restabilirea păcii în Vietnam.

Amintind, în continuare, de politica dușmănoasă a cercurilor imperialiste față de China, vorbitorul a spus: de ani de zile, contrar logicii evidente, guvernul S.U.A. refuză să recunoască guvernul R. P. Chineze și împiedică, prin mașina sa de vot, ca R. P. Chineză să-și ocupe locul cuvenit în O.N.U. S.U.A. sprijină și înarmează deschis jalnicele rămășițe ciankaișiste care, împreună cu forțele armate americane, pun la cale provocări criminale împotriva R. P. Chineze de pe insula Taivan și ocupă în mod samavolnic acest teritoriu inalienabil, sfînt și intangibil al Chinei.

Evenimentele internaționale dovedesc însă că această politică nesăbuită, în flagrantă contrazicere cu mersul firesc al istoriei, este condamnată la un eșec total. Politica agresivă americană în Asia este din ce în ce mai izolată. Tot mai multe țări capitaliste din Asia și Europa se declară în favoarea ocupării de către China a locului ei firesc și legal în O.N.U. A devenit evident că, în zilele noastre, nu pot fi rezolvate cu adevărat problemele internaționale fără contribuția marelui stat chinez.

De mare importanță pentru pacea lumii sînt întărirea și lărgirea relațiilor dintre China și India pe baza respectului mutual al integrității teritoriale și a suveranității fiecărei țări, pe baza principiilor neagresiunii, a neamestecului în treburile interne ale celeilalte țări, a egalității și coexistenței pașnice. Aceleași principii au fost puse și la baza relațiilor între China și Birmania.

R. P. Chineză reprezintă o forță uriașă, de neînvins. Ea ripostează cu energie la provocările ciankaișiste, își apără cu vigilență independența, suveranitatea, integritatea teritorială și cuceririle revoluționare dobîndite prin jertfe imense. Nu încape îndoială că poporul chinez va ști să respingă și să zdrobească orice acțiuni agresive din partea dușmanilor săi.

Tovarăși și prieteni,

Partidul Muncitoresc Romîn, călăuzit în activitatea sa de atotbiruitoarea știință marxist-leninistă, credincios internaționalismului proletar, consideră fiecare succes al Partidului Comunist Chinez și al poporului chinez drept succese ale sale proprii. Amintind că încă din adîncă ilegalitate, partidul nostru chema poporul muncitor să-și manifeste solidaritatea activă cu revoluția chineză, vorbitorul a subliniat că din primele momente de după proclamarea R. P. Chineze, țara noastră a stabilit cu Republica Populară Chineză puternice și sincere legături de prietenie frățească și ajutor reciproc pe tărîm politic, economic și cultural. Poporul romîn manifestă un mare și viu interes pentru cultura și civilizația chineză.

Între cele două țări există acorduri economice pentru schimb de mărfuri, plăți comerciale, acorduri de colaborare culturală, colaborare tehnico-științifică, colaborare în domeniul radiodifuziunii și un acord cu privire la schimbul de filme. Un grup de muncitori și specialiști romîni în petrol se află în prezent în R. P. Chineză. Oameni de știință din domeniul agriculturii au vizitat anul acesta R. P. Chineză. În China s-au tradus și publicat o serie de opere ale scriitorilor romîni. În limba romînă s-au publicat primul volum din „Opere alese", precum și lucrările „Articole și cuvîntări alese", „Despre dictatura democrației populare" și „Cu privire la practică" de Mao Țze-dun, scrieri și cuvîntări ale lui Ciu En-lai și Liu Șao-ți, precum și numeroase alte lucrări — ideologice, literare-beletristice etc.

În cadrul acordului cultural s-a organizat de asemenea un număr de expoziții, au avut loc turnee ale unor importante ansambluri artistice, vizite reciproce ale oamenilor de cultură, schimburi de filme, schimburi de studenți. Dorim fierbinte ca legăturile noastre prietenești cu R. P. Chineză să se dezvolte în viitor și mai mult spre binele ambelor țări, spre binele cauzei apărării păcii și securității în lumea întreagă.

Tovarăși și prieteni,

Măreața operă istorică a poporului chinez stîrnește admirație și stimă profundă în rîndurile poporului romîn, care participă cu dragoste la marea sărbătoare a poporului chinez și se bucură din toată inima de succesele acestuia ca de propriile sale succese. Sîntem ferm convinși că urmînd drumul indicat de Partidul Comunist Chinez, inspiratorul și organizatorul tuturor victoriilor sale, poporul chinez va obține noi succese pe calea construirii socialismului și apărării păcii.

Să trăiască marele popor chinez și Republica sa puternică, liberă și independentă!

Trăiască Partidul Comunist Chinez și Comitetul său Central în frunte cu marele fiu și conducător al poporului chinez, tovarășul Mao Țze-dun!

Să înflorească și să se întărească prietenia veșnică dintre popoarele chinez și romîn!

Să trăiască marele lagăr al păcii, democrației și socialismului, care unește sub același steag 900 de milioane de oameni în frunte cu marea Uniune Sovietică!

Cuvîntarea ambasadorului R. P. Chineze Van Iu-pin

Dragi tovarăși și prieteni,

Cu prilejul celei de a 5-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, poporul chinez primește cu cinste și recunoștință felicitările Dv. cordiale și prietenești.

Permiteți-mi să transmit, în numele Guvernului Republicii Populare Chineze și al poporului chinez, un salut tuturor tovarășilor și prietenilor care asistă la această adunare, și prin Dv. un salut fierbinte, frățesc, poporului romîn.

Tovarăși! Au trecut cinci ani de la proclamarea R. P. Chineze.

În cei cinci ani care au trecut de la acest eveniment istoric poporul chinez, sub conducerea Partidului Comunist Chinez și a Guvernului Popular Central, a lichidat complet dominația singeroasă a imperialismului, a feudalismului și a capitalului birocratic; a consolidat independența și unitatea țării; a efectuat o serie de reforme sociale și a obținut succese însemnate în domeniul politic, economic și cultural. China veche întunecată s-a transformat într-o Chină nouă luminoasă, într-un stat democrat-popular. Clasa muncitoare a devenit clasa conducătoare.

Acum cîteva zile în țara noastră s-a convocat prima sesiune a Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, eveniment de o însemnătate istorică deosebită. La sesiunea Adunării a fost adoptată Constituția Republicii Populare Chineze. Constituția noastră este rezultatul luptelor revoluționare îndelungate și pline de greutăți duse de poporul chinez. Adoptarea Constituției marchează o nouă etapă în dezvoltarea regimului nostru democrat-popular. Constituția noastră este o constituție care asigură lichidarea treptată a sistemului de exploatare, o Constituție a luptei pentru construirea societății socialiste. La sesiunea Adunării s-a format de asemenea noul guvern popular central al R. P. Chineze și a fost ales președintele Republicii Populare Chineze. Sesiunea a arătat că sistemul nostru democrat-popular a devenit și mai desăvîrșit, iar regimul democrat-popular mai consolidat, că o țară uriașă cum este a noastră cu o populație de 600 milioane de oameni, s-a unit într-o familie frățească. Aceasta constituie izvorul viabilității țării noastre și baza tăriei ei.

Aniversînd astăzi această glorioasă zi de sărbătoare națională, poporul nostru sărbătorește totodată, cu un sentiment de entuziasm, încheierea plină de succes a primei sesiuni a Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, adoptarea Constituției Republicii Populare Chineze, formarea noului guvern popular central al R. P. Chineze și alegerea tovarășului Mao Țze-dun cel mai iubit conducător al poporului chinez, ca președinte al Republicii Populare Chineze.

Tovarăși!

De la proclamarea Republicii Populare Chineze, poporul nostru a intrat într-o nouă etapă de dezvoltare — perioada de trecere treptată spre socialism. În acești cinci ani, poporul nostru a trecut cu un entuziasm politic și un elan de muncă necunoscute pînă acum în istorie la construirea patriei și a vieții sale noi. În primii trei ani după proclamarea Republicii noastre, a fost terminată în linii generale opera de refacere a economiei naționale, iar în al patrulea an a început construcția economică planificată. Comitetul Central al Partidului Comunist Chinez și tovarășul Mao Țze-dun, călăuzindu-se după învățătura marxist-leninistă și după experiența Uniunii Sovietice în construirea socialismului, ținînd seamă totodată de condițiile istorice concrete ale Chinei, au trasat linia generală și sarcinile generale ale partidului nostru în perioada de trecere. Partidul Comunist Chinez mobilizează poporul întregii noastre țări, chemîndu-l să depună toate eforturile în lupta pentru realizarea sarcinilor fundamentale ale primului plan cincinal, pentru realizarea treptată, într-o perioadă relativ îndelungată, a industrializării socialiste a țării, pentru realizarea treptată a transformării socialiste de către stat a agriculturii, producției meșteșugărești, comerțului și industriei particulare. Sarcinile fundamentale ale primului plan cincinal constau în a concentra eforturile principale pentru dezvoltarea industriei grele în vederea creării bazei necesare industrializării țării și asigurării apărării naționale; pregătirea în concordanță cu acestea, a cadrelor necesare operei de construcție; dezvoltarea transportului și comunicațiilor, a industriei ușoare, agriculturii și comerțului; promovarea treptată a cooperativizării agriculturii și producției meșteșugărești; efectuarea transformării socialiste a industriei și comerțului particular; asigurarea creșterii treptate și sistematice a greutății specifice a sectorului socialist în economia națională și ridicarea treptată pe baza dezvoltării producției a nivelului de viață material și cultural al poporului. Planul de stat pe primul an (1953) al planului cincinal a fost îndeplinit și depășit; a fost îndeplinit și depășit de asemenea și planul pe primul semestru al anului 1954. Datorită dezvoltării necontenite a construcțiilor capitale, au fost create noi ramuri ale industriei moderne. Potrivit statisticilor recent întocmite producția globală a industriei și agriculturii țării noastre a crescut în 1953 aproape de două ori față de 1949, iar greutatea specifică a industriei moderne în economia națională a crescut pînă la 31,2 la sută, pe cînd în 1949, aceasta era numai de 17 la sută. Producția principalelor produse agricole și industriale a depășit nivelul cel mai înalt atins vreodată în istoria țării noastre.

În 1953, greutatea specifică a industriei de stat (inclusiv industria locală de stat) în producția globală a industriei moderne și a manufacturii meșteșugărești era de 53 la sută, pe cînd în 1949 aceasta atingea numai 34 la sută. Valoarea producției sectorului mixt (sectorul capitalismului de stat) în producția globală a industriei moderne și manufacturii meșteșugărești a reprezentat în 1953, 6 la sută față de 2 la sută în anul 1949. Greutatea specifică a comerțului de stat și a celui cooperatist în volumul total de desfacere a mărfurilor din întreaga Chină a crescut în 1953 pînă la aproximativ 59 la sută, în timp ce în 1950 aceasta reprezenta doar 19 la sută. Toate acestea arată că sectorul socialist deține o poziție cu adevărat predominantă în industria și comerțul țării noastre.

Pași însemnați înainte au fost făcuți și în opera de transformare socialistă a agriculturii: gospodăriile țărănești încadrate în brigăzile de într-ajutorare în muncă și în cooperative reprezintă deja aproximativ 60 la sută din numărul total al gospodăriilor țărănești din întreaga țară, iar numărul cooperativelor de producție agricolă a crescut la 100.000.

Odată cu dezvoltarea economiei, viața poporului se îmbunătățește treptat. În 1952 salariul mediu al muncitorilor și funcționarilor din întreprinderile ce aparțin ministerelor industriale de pe lîngă Guvernul Popular Central a crescut cu 11 la sută față de 1951, iar în 1953, salariul mediu al muncitorilor și funcționarilor de la întreprinderile de stat a sporit cu aproximativ 5 la sută față de 1952. Puterea de cumpărare a populației, atît de la orașe cît și de la sate, a crescut cu aproape 75 la sută în 1953, față de 1950.

Deși în cei cinci ani care au trecut de la proclamarea Republicii Populare Chineze țara noastră a obținut realizări uriașe, totuși în munca noastră există încă greutăți și lipsuri. Astfel, de pildă, în domeniul construcției industriale munca de planificare este încă nesatisfăcătoare, în unele instituții și întreprinderi există încă cazuri de risipă a fondurilor, mai ducem lipsă de cadre tehnice, iar folosirea tehnicii este nesatisfăcătoare. De aceea, trebuie să muncim cu și mai multă dîrzenie pentru a învinge fel de fel de greutăți care ne stau în cale, să luptăm pentru îndeplinirea și depășirea planului de stat pe anul acesta și să ne pregătim pentru realizarea planului de stat pe anul 1955. În domeniul agriculturii sarcina grea ce ne revine este de a înlătura urmările dezastruoase ale calamităților naturale și să luptăm pentru îndeplinirea planului de producție agricolă pe anul acesta.

Tovarăși!

In relațiile internaționale din momentul proclamării sale, Republica Populară Chineză duce neclinit o politică externă de pace. Țara noastră este dispusă să stabilească și să dezvolte relații diplomatice cu orice țară pe baza principiilor egalității în drepturi, avantajului reciproc și respectării reciproce a integrității teritoriale și a suveranității naționale. Republica Populară Chineză se pronunță consecvent pentru scopurile nobile ale păcii în lumea întreagă și ale progresului omenirii. Este o mare mîndrie pentru poporul chinez că între țara noastră și vecina sa, marea Uniune Sovietică, s-a încheiat o alianță trainică și s-a stabilit o prietenie frățească de nezdruncinat, că prietenia frățească și solidaritatea dintre țara noastră și țările de democrație populară din Asia și din Europa se întăresc pe zi ce trece, toate acestea constituind pentru lumea întreagă o pildă strălucită a unor relații internaționale de tip nou. Se dezvoltă relațiile de colaborare, prietenie și pace ale țării noastre cu statele asiatice, mai ales cu India, Birmania și cu Indonezia. Cele cinci principii: respectarea reciprocă a integrității teritoriale și a suveranității, neagresiunea, neamestecul unei țări în afacerile interne ale celeilalte țări, egalitatea și avantajul reciproc, coexistența pașnică, cuprinse în declarațiile comune ale premierilor Chinei și Indiei și primilor miniștri ai Chinei și Birmaniei au fost primite cu bucurie de popoarele multor state din Asia și din lumea întreagă. Țara noastră a și stabilit relații diplomatice cu 25 țări, care au la un loc o populație de un miliard de oameni. Se dezvoltă tot mai mult relațiile economice și culturale ale țării noastre cu celelalte țări.

In cei cinci ani ce s-au scurs de la proclamarea R.P. Chineze poporul nostru a obținut alături de popoarele din Asia și din lumea întreagă, victorii însemnate în lupta pentru apărarea păcii în Asia și în lumea întreagă, pentru slăbirea încordării internaționale. Incetarea războiului din Coreea și restabilirea păcii în Indochina, au întărit convingerea popoarelor că pacea va învinge războiul. In urma Conferinței de la Geneva, se observă o nouă slăbire a încordării internaționale, tot mai mulți oameni de stat burghezi din țările capitaliste recunosc principiul coexistenței pașnice între țările cu sisteme sociale și politice diferite. Spiritul tratativelor ca mijloc de rezolvare a chestiunilor internaționale litigioase a pătruns adînc în inimile oamenilor. Toate popoarele și toate guvernele care năzuiesc într-adevăr spre pace și care apără suveranitatea și independența propriilor lor țări nu pot să ignoreze aceste fapte.

Dar cercurile agresive din S.U.A. nu renunță la orientarea lor războinică și la ostilitatea arătată patriei noastre. Aceste cercuri crează blocuri militare în Asia de sud-est. Ele folosesc intens clica trădătoare a lui Cian Kai-și care s-a cuibărit în Taivan pentru a săvîrși acțiuni diversioniste și operațiuni militare împotriva Chinei continentale și regiunilor de pe litoralul ei, pentru a tulbura viața pașnică a poporului nostru. Toate acestea urmăresc intensificarea amestecului imperialiștilor în afacerile interne ale Chinei și ale altor popoare ale Asiei. Guvernul Republicii Populare Chineze a declarat în repetate rînduri că Taivanul este un teritoriu inalienabil, sfînt și intangibil al Chinei și că el nu va tolera în nici un caz ocuparea Taivanului de către Statele Unite ale Americii. Poporul chinez trebuie să elibereze neapărat Taivanul. Atît timp cît nu vom elibera Taivanul, teritoriul nostru nu va fi întreg, nu va fi creată atmosfera necesară pentru izbînda construcției pașnice în țara noastră, nu va fi asigurată pacea în Extremul Orient și în întreaga lume. Cauza eliberării Taivanului, a apărării suveranității și integrității teritoriale a statului nostru, a apărării păcii în Extremul Orient și în întreaga lume este dreaptă. Cauza noastră dreaptă nu numai că unește strîns întregul popor al Chinei, dar ea obține și sprijinul tuturor prietenilor de peste hotare ai Chinei Populare.

Trecînd în revistă marile sale victorii și cuceriri, poporul chinez își exprimă recunoștința față de Uniunea Sovietică, față de țările de democrație populară și întreaga omenire progresistă pentru ajutorul, sprijinul și simpatia lor față de R.P. Chineză. O uriașă importanță pentru dezvoltarea țării noastre are ajutorul dezinteresat al marii Uniuni Sovietice. Prietenia și sprijinul pe care poporul romîn îl acordă poporului nostru, ne însuflețesc în lupta pentru pace și socialism.

Cu mulți ani în urmă, înainte de eliberarea Chinei și a Romîniei, atunci cînd forțele patriotice din cele două țări duceau lupte grele pentru eliberare, între popoarele celor două țări s-a stabilit o prietenie sinceră bazată pe simpatie și sprijin reciproc. Proclamarea Republicii Populare Chineze și a Republicii Populare Romîne a deschis o eră nouă în dezvoltarea relațiilor de prietenie între popoarele chinez și romîn. În ultimii ani, prin încheierea acordurilor culturale, comerciale și de colaborare tehnico-științifică, prietenia, colaborarea și asistența mutuală între țările noastre se dezvoltă sistematic, pe zi ce trece. În cei cinci ani ce s-au scurs de la proclamarea R.P. Chineze, peste 1.100 de soli ai culturii țărilor noastre au făcut vizite reciproce. Au fost organizate peste zece expoziții mari și mici, peste cincizeci de opere literare și politice au fost traduse în limbile celor două țări. Volumul comerțului și al colaborării tehnico-științifice sporește tot mai mult între țările noastre. În universitățile din Republica Populară Romînă învață studenți chinezi, în întreprinderile industriale romîne fac practică tehnicieni chinezi. Pe șantierele de construcție din China funcționează mașini romînești, iar în minele țării noastre lucrează tehnicieni romîni. Prietenia trainică dintre popoarele țărilor noastre, succesele și realizările lor le însuflețesc să meargă tot înainte spre victorie.

Solidaritatea și relațiile de prietenie dintre țările noastre constituie o contribuție însemnată la întărirea forțelor lagărului păcii, democrației și socialismului în frunte cu Uniunea Sovietică. Astăzi, cînd poporul nostru își sărbătorește glorioasa sa aniversare, trecînd în revistă rezultatele muncii sale, el ține să exprime poporului frate romîn sentimentele de prietenie sinceră și frățească pe care i le poartă și să-l felicite pentru realizările uriașe obținute în ultimii zece ani sub îndrumarea Partidului Muncitoresc Romîn, a Guvernului R.P.R. și a încercatului conducător al poporului romîn, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Trăiască prietenia frățească, veșnică între poporul chinez și poporul romîn!

Trăiască conducătorul poporului chinez, tovarășul Mao Țze-dun și conducătorul poporului romîn, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej!

Trăiască succesele strălucite obținute de forțele păcii și democrației, în frunte cu Uniunea Sovietică, în lupta pentru apărarea păcii în lumea întreagă!

Expoziții ale cărții chineze

Cu prilejul împlinirii a 5 ani de la proclamarea Republicii Populare Chineze, Centrul regional de librării și difuzare a cărții a organizat la Iași, Roman, Huși, Vaslui, Pașcani, expoziții și vitrine ale cărții chineze. Zilnic, aceste expoziții sînt vizitate de sute de cumpărători.

În ultimul timp, prin librăriile ieșene au fost vîndute numeroase exemplare din operele lui Mao Țze-dun, lucrări ale scriitorilor din R. P. Chineză, printre care „Răsare soarele deasupra rîului Șangan, de Din Lin, „Deceniu furtunos" de Huan-ai, „Fiii și fiicele Chinei" de Iuan Țzin și Cun Tziue și altele. De asemenea, oamenii muncii manifestă mult interes pentru cărțile scriitorilor noștri și ale celor din alte țări, care au vizitat R. P. Chineză.

(Agerpres)

„Festivalul Filmului Chinez"

În cadrul „Festivalului Filmului Chinez", organizat cu prilejul împlinirii a 5 ani de la proclamarea R. P. Chineze, la cinematograful „Patria" a fost prezentat joi seara filmul artistic „Scrisoarea cifrată".

Această nouă producție a studiourilor cinematografice din R. P. Chineză redă eroismul unui băiețaș, fiu de păstor, care trimis de tatăl său să ducă o scrisoare secretă comandantului unui detașament al Armatei Populare Chineze de Eliberare, se strecoară cu dibăcie prin pozițiile inamicului și izbutește să-și ducă la îndeplinire primejdioasa misiune. Filmul emoționează prin autenticul situațiilor, prin jocul excepțional al copilului.

Filmul artistic chinez „Scrisoarea cifrată" este realizat în studiourile cinematografice din Șanhai după scenariul lui Cian Ciun-Sian. Regia filmului aparține lui Și Hui, iar muzica a fost compusă de Huan Ji-ciun.

Din distribuție fac parte Tzai Yuan-yuan, Șun Si, Cian Yui, Cin Po-sun, Tien Sun și alții.

Filmul „Scrisoarea cifrată" a fost primit cu căldură de spectatori.

Bazarul cărții chineze

„Vineri 1 octombrie 1954, cu prilejul celei de a 5-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze și în cadrul săptămînii Culturii Chineze", are loc la Librăria Noastră nr. 1 din cal. Victoriei 43—45, la orele 18, deschiderea festivă a bazarului Cărții Chineze.

Cuvîntul de deschidere va fi rostit de poetul Eugen Frunză, secretar al Uniunii Scriitorilor din R.P.R.".

(Agerpres)

A 5-a aniversare a constituirii R. P. Chineze

Ședința solemnă de la Pekin

PEKIN 30 (Agerpres). — China Nouă. La 30 septembrie, în sala Huai Jentan din Pekin a avut loc ședința solemnă consacrată celei de a 5-a aniversări a constituirii Republicii Populare Chineze.

În sală se aflau numeroși reprezentanți ai vieții publice din capitala R.P. Chineze, membrii Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, deputați ai Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, eroi ai muncii, reprezentanți ai literaturii, artei, oameni de seamă ai poporului chinez.

Scena este pavoazată sărbătorește. Pe fondul ei albastru se poate vedea o stemă mare a Republicii Populare Chineze și cifrele însemnînd data memorabilă: 1949—1954.

La ora 7 și 15 minute au luat loc în prezidiu, primiți cu ovațiile furtunoase și îndelungate ale asistenței, Mao Țze-dun, președintele Republicii Populare Chineze, Ciu De, vicepreședintele Republicii Populare Chineze, Liu Șao-ți, președintele Comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat, Sun Cin-lin și Lin Bo-țiui, vicepreședinți ai Comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină și alte personalități conducătoare ale statului chinez. Alături de ei au luat loc în prezidiul ședinței, întîmpinați cu căldură de întreaga asistență membrii delegației guvernamentale sovietice N. S. Hrușciov, N. A. Bulganin, A. I. Mikoian, N. M. Șvernik și șefii delegațiilor guvernamentale ale Poloniei, Republicii Populare Democrate Coreene, Romîniei, Republicii Populare Mongole, Cehoslovaciei, Ungariei, Republicii Democrate Germane, Bulgariei, Republicii Democrate Vietnam, Albaniei.

Liu Șao-ți, care a prezidat ședința, a dat cuvîntul premierului Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze, Ciu En-lai, care a fost întîmpinat cu căldură de participanții la ședința festivă.

După aceea, ridicîndu-se în picioare, întreaga asistență a salutat cu aplauze furtunoase și îndelungate apariția la tribună a lui N. S. Hrușciov, prim secretar al Comitetului Central al P.C.U.S. și membru în Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S., conducătorul delegației guvernamentale sovietice, care a adresat o amplă cuvîntare de salut participanților la ședință. Cuvîntarea lui N. S. Hrușciov a fost întreruptă în repetate rînduri de aplauze furtunoase. După cuvîntarea lui N. S. Hrușciov au luat cuvîntul șefii delegațiilor guvernamentale: Boleslaw Bierut (Republica Populară Polonă), mareșalul Kim Ir Sen (Republica Populară Democrată Coreeană), Gheorghe Apostol (Republica Populară Romînă), Sambu (Republica Populară Mongolă), Vaclav Kopecky (Republica Cehoslovacă), Andras Hegedus (Republica Populară Ungară), Lothar Bolz (Republica Democrată Germană), Damianov (Republica Populară Bulgaria), Huan Min Gian, (Republica Democrată Vietnam), Behar Shtylla (Republica Populară Albania). Ei au transmis popoarelor Chinei mari salutările fierbinți ale popoarelor frățești.

Rostind cuvîntul de închidere, Liu Șao-ți, care a prezidat ședința festivă consacrată celei de a 5-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, a mulțumit celor care au luat cuvîntul pentru saluturile lor calde și pline de însuflețire. Liu Șao-ți și-a exprimat încrederea că poporul Republicii Populare Chineze va obține în viitor victorii și mai mărețe.

Delegații, oaspeții și întreaga asistență, cuprinși de același sentiment de entuziasm, se ridică în picioare și ovaționează îndelung cu căldură în cinstea succeselor obținute de Republica Populară Chineză în cei cinci ani de existență, în cinstea Partidului Comunist Chinez, în cinstea conducătorilor statului chinez și a conducătorului poporului chinez, Mao Țze-dun.

În sală răsună solemn și cu putere acordurile cîntecului „Moscova-Pekin", cîntecul prieteniei dintre popoarele chinez și sovietic.

Primirea delegației guvernamentale sovietice de către Mao Țze-dun

PEKIN 30 (Agerpres). — China Nouă. La 30 septembrie, ora 15, Mao Țze-dun, președintele Republicii Populare Chineze a primit pe N. S. Hrușciov, prim secretar al Comitetului Central al P.C.U.S. și membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., conducătorul delegației guvernamentale a Uniunii Sovietice, care a sosit în China pentru a participa la sărbătorirea celei de a 5-a aniversări a Republicii Populare Chineze, precum și pe membrii delegației: N. A. Bulganin, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., A. I. Mikoian, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. M. Șvernik, președintele Consiliului Central al Sindicatelor din Uniunea Sovietică, G. F. Alexandrov, ministrul Culturii al U.R.S.S., D. T. Șepilov, redactor-șef al ziarului „Pravda", E. A. Furțeva, secretar al Comitetului orășenesc Moscova al P.C.U.S., I. S. Nasriddinova, ministrul Industriei Materialelor de Construcție al R.S.S. Uzbece, P. F. Iudin, ambasadorul U.R.S.S. în Republica Populară Chineză, V. P. Stepanov, șef al unei secții a C.C. al P.C.U.S.

La primire au fost de față Ciu De, Liu Șao-ți, Ciu En-lai, Cen-Iun, Dun Bo-u, Lin Bo-țiui, Pin De-huai, Pin Cen, Den Siao-pin, Den Țzi-hei, Li Fu-ciun.

Dar pentru prietenii chinezi

RIGA 30 (Agerpres). — TASS: Cu prilejul împlinirii a cinci ani de la proclamarea Republicii Populare Chineze, colectivul uzinei electrotehnice „VEF" din Riga a hotărît să trimită în dar prietenilor chinezi primul lot de noi aparate de radio cu pik-up puse la punct în această uzină. Aceste excelente aparate, denumite „Mir" sînt înzestrate cu 11 lămpi. Ele au o mare putere, o largă bandă de frecvență și un sunet clar. Muncitorii au lucrat cu o deosebită tragere de inimă la fabricarea acestor aparate și la prezentarea lor în condiții estetice.

Acum cîteva zile darul colectivului uzinei din Riga — cele 22 de aparate de radio cu pick-up „Mir", au fost trimise cu avionul în China.

Primirea de către Mao Țze-dun a delegației R. P. Albaniei

PEKIN 30 (Agerpres). — China Nouă transmite: În după amiaza zilei de 29 septembrie, Mao Țze-dun, președintele Republicii Populare Chineze, a primit delegația guvernamentală a Republicii Populare Albania în frunte cu ministrul Afacerilor Externe, Behar Shtylla, care va participa la sărbătorirea celei de a 5-a aniversări a R. P. Chineze.

La primire au fost de față Liu Șao-ți, Ciu En-lai, Cen Iun, Si Ciun-siun și Siao Hua.

Felicitările adresate de ambasada R.P.R. la Pekin conducătorilor statului chinez

PEKIN 30 (Agerpres). — China Nouă. La 29 septembrie, ambasada Republicii Populare Romîne la Pekin a adresat o scrisoare de felicitare lui Mao Țze-dun pentru alegerea sa ca președinte al Republicii Populare Chineze. Ambasada a felicitat de asemenea pe Liu Șao-ți, președintele Comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină și pe Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat pentru alegerea lor în noile funcții.

Recepție la Pekin în cinstea delegațiilor guvernamentale din țările de democrație populară

PEKIN 30 (Agerpres). — China Nouă transmite: La 29 septembrie a avut loc la Pekin o recepție în cinstea delegațiilor guvernamentale din țările de democrație populară, sosite la Pekin pentru a participa la sărbătorirea zilei naționale a Chinei.

La recepție, au participat delegațiile guvernamentale din Republica Populară Romînă, Republica Populară Mongolă, Republica Cehoslovacă, Republica Populară Ungară, Republica Democrată Germană, Republica Populară Bulgaria, Republica Democrată Vietnam și Republica Populară Albania.

Au mai fost de față numeroase personalități chineze și reprezentanți ai diferitelor legații și ambasade.

TELEGRAME

Către

Comitetul Central al Partidului Comunist din Australia

Sydney

Dragi tovarăși,

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Romîn vă trimite cu ocazia celui de al XVII-lea Congres al Partidului Comunist din Australia un călduros salut.

Dorim Partidului Comunist din Australia succes deplin în mobilizarea tuturor forțelor progresiste din țara dvs. la lupta pentru independența națională și asigurarea unei vieți mai bune celor ce muncesc, împotriva cercurilor agresive imperialiste care vor să creeze un nou focar de război în Sud-Estul Asiei.

Urăm Congresului ca hotărîrile sale să ducă la întărirea rîndurilor Partidului Comunist din Australia și a unității de acțiune a clasei muncitoare, la stringerea legăturilor partidului cu masele populare, la creșterea luptei pentru libertăți democratice și pentru apărarea păcii.

Trăiască Partidul Comunist din Australia!

Comitetul Central
al Partidului Muncitoresc Romîn

Tovarășului

CIU EN-LAI

Premierul Consiliului de Stat și Ministrul Afacerilor Externe al Republicii Populare Chineze

Pekin

Cu ocazia celei de a 5-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, vă transmit cele mai sincere felicitări. Poporul romîn urează poporului chinez noi succese în opera măreață de construire a socialismului, noi succese în lupta pentru apărarea păcii.

SIMION BUGHICI
Ministrul Afacerilor Externe
al Republicii Populare Romîne

Ce spune Adenauer la Londra și ce se întîmplă de fapt în Germania occidentală

BERLIN 30 (Agerpres). — După cum anunță agențiile de presă occidentale, în cadrul conferinței de la Londra, participanții au căzut de acord asupra principiului de a se da publicității o declarație potrivit căreia „republica de la Bonn se angajează să nu realizeze aspirațiile sale naționale prin violență".

În timp ce la Londra Adenauer se declară de acord cu publicarea unei asemenea declarații menite să adoarmă temerile opiniei publice din țările vest-europene care se opune cu hotărîre reînarmării Germaniei occidentale, în rebublica de la Bonn activitatea febrilă a elementelor fasciste și militariste nu lasă nici o îndoială asupra adevăratelor intenții și planuri războinice ale revanșarzilor vest-germani.

În ultimele săptămîni, mitingurile fasciste s-au ținut lanț în Germania occidentală. Ziarele anunță că la Bamberg a avut loc un miting al organizației fasciste Uniunea soldaților germani, în cadrul căruia a luat cuvîntul și un purtător de cuvînt al lui Adenauer. Referindu-se la planurile guvernului în legătură cu refacerea Wehrmachtului hitlerist, acest purtător de cuvînt a declarat că „pentru Adenauer educarea tineretului în spiritul dragostei de arme și de militărie, constituie una din problemele cele mai arzătoare ale momentului de față". În continuare, purtătorul de cuvînt al lui Adenauer a subliniat că „toți foștii membri ai Wehrmachtului hitlerist trebuie să se folosească de experiența dobîndită în timpul războiului în privința atragerii tineretului pe calea reînarmării". Într-unul din aceste articole, generalul nazist Dehring descrie în amănunt tactica întrebuințată de trupele motorizate hitleriste în Franța, Olanda, Luxemburg. Articolul relevă „realizările remarcabile" ale fostului general Guderian și aduce laude „planurilor strategice ale lui Hitler".

Într-un miting care a avut loc la Oldenburg, fostul general nazist Gille a declarat că foștii soldați SS trebuiesc recrutați în viitoarele unități vest-germane deoarece „organizațiile SS au luptat întotdeauna pentru integrare europeană".

Referindu-se la aceste evenimente numeroase ziare occidentale își exprimă îngrijorarea față de actuala situație din Germania occidentală. Sub titlul „Foștii SS intră în scenă", ziarul „La Nation Belge" publică un articol în care scrie printre altele: „Naziștii au ales acest moment deosebit de delicat al istoriei Germaniei pentru a face să se vorbească despre ei. Recent a avut loc o retragere cu torțe în cinstea eliberării fostului general SS Meyer. În cadrul unei ședințe a Bundestagului, un deputat a dezvăluit că unul din foștii șefi ai gestapoului hitlerist, Diels, primește în prezent pensie. Mai mult, acum cîtva timp ziariștii germani și străini de la Bonn au primit invitația de a participa la o conferință de presă. Nu mică le-a fost mirarea cînd pe această invitație au văzut semnătura fostului general SS, Harmel, criminal de război. Fotografiile foștilor generali SS au fost publicate într-o serie de ziare de dreapta. Aceasta este atmosfera care domnește în republica federală în momentul cînd la Londra se desfășoară conferința celor 9 state".

Ziarul englez „Daily Express" a publicat de asemenea un articol în care, referindu-se la activitatea elementelor fasciste în Germania occidentală, scrie: „Naziștii nu mai au nevoie să se organizeze. Ei și-au subordonat într-o măsură atît de mare economia și administrația, încît exercită o influență uriașă. Oameni, care din cauza trecutului lor ar trebui să stea complet la o parte, ocupă astăzi din nou posturi importante. Dacă acum se va mai înfăptui și reînarmarea, bineînțeles cu aceiași generali din timpul lui Hitler, situația ar trebui să ne dea serios de gîndit".

Lucrările conferinței partidului laburist

SCARBOROUGH 30 (Agerpres). — TASS transmite:

După cum s-a mai anunțat, în ședința din dimineața zilei de 29 septembrie a conferinței partidului laburist au început dezbateri asupra politicii coloniale a Marii Britanii. Dezbaterile au început prin discursul lui Skeffington membru al Comitetului Executiv, care a prezentat spre examinare conferinței declarația cu privire la politica colonială, elaborată de Comitetul Executiv. În acest document se spune că „scopul politicii partidului laburist în ceea ce privește coloniile, este de a le da posibilitatea să obțină autodeterminarea democratică". Cît privește însă măsurile practice pentru atingerea acestui țel nu s-a făcut decît o declarație vagă despre necesitatea unor tratative între guvern și „conducători cu răspundere ai fiecărui teritoriu", pentru stabilirea datei la care urmează să se acorde autoadministrarea și numai dacă „dezvoltarea fiecărui teritoriu va face acest lucru cu putință".

În declarație se recunoaște că „în colonii continuă să domnească sărăcia și înapoierea" și se încearcă să se explice aceasta prin „cauze naturale". În același timp, autorii acestui document recunosc că „Anglia capătă din aceste teritorii bogății uriașe".

În ultima parte a declarației care stabilește „principiile pe care partidul laburist le aplică anumitor probleme privind coloniile", se proclamă: sprijinirea reprimării de către trupele engleze a mișcării de eliberare națională din Malaya, pe care declarația o califică drept „terorism comunist"; aprobarea pseudoautoadministrării în coloniile Coasta de Aur și Nigeria; menținerea dominației engleze în Africa răsăriteană și centrală; sprijinirea operațiunilor de pedepsire (denumite în declarație „legale") ale trupelor engleze pentru reprimarea mișcării de eliberare națională din Kenya.

Diferite organizații au prezentat 26 rezoluții și amendamente privind situația din colonii. Potrivit hotărîrii Comitetului organizatoric, conferinței i-a fost prezentate spre examinare însă numai două rezoluții, iar celelalte au fost unificate într-o singură rezoluție comună și un amendament la aceasta. Totodată, Comitetul organizatoric a eliminat unele prevederi cuprinse în rezoluțiile prezentate inițial ca de pildă propunerea organizației locale din Morcamoe și Lonsdale a partidului laburist care cere să se manifeste „indignare și revoltă în legătură cu numeroasele acte de tiranie și de nedreptate săvîrșite pe teritorii coloniale în numele nostru". Dintre cele trei rezoluții care s-au discutat la conferință, cel mai mare interes din partea delegaților l-a stîrnit rezoluția organizației din Harrow de est în care se constată că politica de asuprire colonială dusă de autoritățile britanice „reprezintă o primejdie pentru pacea generală". Rezoluția cere „retragerea imediată a tuturor trupelor britanice" din coloniile engleze.

În cadrul dezbaterilor, unii delegați au criticat declarația Comitetului Executiv cu privire la politica colonială pentru atitudinea ei ostilă față de mișcarea de eliberare națională din Malaya și Kenya. Reprezentanții unor organizații locale au cerut încetarea discriminării rasiale în coloniile britanice și retragerea trupelor britanice din Malaya, Kenya și din alte colonii.

Rostind cuvîntul de încheiere, Griffith, membru al Comitetului Executiv, fost ministru al coloniilor, a declarat că Comitetul Executiv se pronunță împotriva rezoluției care cere retragerea trupelor din coloniile britanice și împotriva amendamentului care cere viitorului guvern laburist să acorde coloniilor autoadministrarea.

Conferința a respins rezoluția privitoare la retragerea trupelor, iar autorii amendamentului au acceptat să-l retragă. Cele două rezoluții au fost transferate spre examinare Comitetului Executiv.

Conferința a aprobat textul declarației cu privire la politica colonială și a adoptat o rezoluție extraordinară în problema Ciprului.

Sosirea la Moscova a delegației de parlamentari englezi

MOSCOVA 30 (Agerpres). — TASS transmite:

La 30 septembrie a sosit la Moscova, la invitația Sovietului Suprem al U.R.S.S. o delegație a parlamentului englez, în frunte cu lordul Coloraine. Din delegație fac parte membrii Camerei Lorzilor — ducele de Wellington, lord Strabolgi, lord Listowel, membrii Camerei Comunelor — Ness Edwards (șef adjunct al delegației), Nixon Browne, Frederick Erroll, Charles Mott-Radclyffe, Edith Pitt, Otto Prier-Pelmer, Elaine Burton, Stanley Evans, Arthur Holt, Christopher Mayhew, George Wigg, Ralph Clarke.

Pe aerodromul Vnukovo, pavoazat cu drapelele de stat ale Marii Britanii și U.R.S.S., delegația parlamentară engleză a fost întîmpinată de: M. P. Tarasov, vicepreședintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și președinte al Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., A. F. Gorkin, locțiitor al secretarului Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., N. A. Gubin, P. B. Bikov, T. M. Zueva, P. P. Lobanov, L. M. Leonov, A. E. Petrușev, deputați în Sovietul Suprem al U.R.S.S. și alții.

Salutînd în numele Sovietului Suprem al U.R.S.S. delegația parlamentară engleză, M. P. Tarasov a arătat că vizita lor în Uniunea Sovietică va da prilej oaspeților englezi să cunoască viața poporului sovietic, să vadă munca constructivă pașnică a oamenilor sovietici. M. P. Tarasov și-a exprimat speranța că vizita membrilor parlamentului englez va sluji cauzei întăririi relațiilor anglo-sovietice.

Răspunzînd la cuvîntarea de salut, lordul Coloraine a mulțumit Sovietului Suprem al U.R.S.S. pentru invitația de a vizita Uniunea Sovietică.

Noi sîntem foarte bucuroși, — a spus el, că am avut prilejul să venim în Uniunea Sovietică. Mulți dintre noi n-am fost niciodată în țara dvs. Cu toții păstrăm însă amintiri plăcute despre colaborarea noastră din perioada războiului. Noi, reprezentanți ai tuturor partidelor, așteptăm multe de la această călătorie.

Lucrările Adunării Generale a O. N. U.

NEW YORK 30 (Agerpres). — În ședința plenară a Adunării Generale O.N.U. din după amiaza zilei de 29 septembrie a continuat discuția generală. Au luat cuvîntul reprezentanții Panamei, Uniunii Sud-Africane și Cubei.

Reprezentanții Cubei și Panamei s-au pronunțat în favoarea sporirii ajutorului economic acordat țărilor înapoiate și în special țărilor Americii Latine. Reprezentantul Cubei s-a pronunțat de asemenea pentru creșterea afluenței de capitaluri private în țările înapoiate. Reprezentantul Panamei — ministrul Afacerilor Externe al acestei țări, Guizado — a recomandat să se renunțe la principiul unanimității membrilor permanenți din Consiliul de Securitate.

Delegatul Uniunii Sud-Africane s-a exprimat împotriva introducerii pe ordinea de zi a problemei discriminării rasiale în țara sa. El a declarat că Adunarea Generală se ocupă din ce în ce mai mult cu probleme care chipurile nu intră în competența ei. Delegații Cubei și Uniunii Sud-Africane au susținut propunerea S.U.A de a se pune în discuție problema creării unui organ internațional pentru energia atomică.

Conferința de la Londra caută camuflaje pentru reînvierea wehrmachtului

LONDRA 30 (Agerpres). — Cea de a doua zi a conferinței miniștrilor Afacerilor Externe ai celor nouă state întruniți la Londra, a arătat că presiunile exercitate de diplomația americană urmăresc să realizeze o apropiere a pozițiilor participanților la conferință.

Pe linia acestor presiuni se situiază și discursul ținut de Dulles în cadrul ședinței de miercuri a conferinței de la Londra în care secretarul departamentului de stat american a repetat amenințările împotriva țărilor vesteuropene cu suprimarea oricărui ajutor militar și economic în cazul eșuării conferinței.

Recunoscînd că respingerea tratatului c.d.e. a constituit o grea lovitură pentru politica americană, Dulles a declarat că „un mare val de dezamăgire, care s-a manifestat în special în Congres s-a abătut asupra Statelor Unite".

Dulles nu a făcut un secret din faptul că Statele Unite duc o politică de șantaj față de Europa occidentală. „Noi reacționăm ca un barometru față de climatul care există în Europa. Dacă climatul are un caracter de unitate (este vorba de unitatea în jurul inițiativelor americane — N.R.) atunci noi acordăm ajutorul nostru. Dacă există un climat de divergențe atunci tendința noastră este de a ne retrage".

În discursul său Dulles a lăsat să se înțeleagă în mod limpede că Statele Unite sînt hotărîte să impună cu orice preț țărilor vesteuropene un acord grabnic asupra reînarmării Germaniei occidentale.

Referindu-se la declarațiile lui Dulles, ministrul de externe britanic Eden a anunțat în ședința de miercuri după amiază că Marea Britanie va continua să-și mențină acest angajament britanic de un acord asupra reînarmării Germaniei occidentale.

Cercurile londoneze au primit cu rezervă declarațiile făcute de Eden. Astfel ziarul „Daily Expres" subliniază că „promisiunile lui Eden au fost făcute în timpul vacanței parlamentare și deci fără sprijinul deputaților. Niciodată un guvern britanic nu și-a luat în timp de pace angajamente militare atît de importante".

La Paris declarațiile și aranjamentele dintre reprezentanții țărilor participante la conferință au făcut să crească împotrivirea francezilor față de politica de reînviere a Wehrmachtului.

Astfel, referindu-se la declarațiile făcute miercuri la conferința de la Londra, ziarul „L'Humanité" scrie: „În afară de faptul că presupune ca rezolvate problemele puse de rivalitățile existente între puterile coaliției occidentale, manevrele americane nu țin deloc seama de opoziția populară față de această politică. Aceste manevre nu țin seama nici de efectul produs în opinia publică de propunerile sovietice în vederea organizării unor negocieri în problemele europene. Lumea nu va rămîne însă pasivă față de acestea".

Scurte știri

● Secretariatul Organizației Națiunilor Unite a dat publicității textul declarațiilor adresate de guvernele Republicii Populare Romîne și Republicii Populare Bulgaria în care cer admiterea lor ca membre în Organizația Națiunilor Unite.

● La 29 septembrie a.c. s-a semnat la Moscova între guvernul U.R.S.S. și guvernul Suediei un acord cu privire la colaborare în domeniul salvării naufragiaților în Marea Baltică.

● Începînd de la 23 septembrie, din inițiativa clubului universitar al cinematografiei și artei din Paraguay, a început la Asuncion (Paraguay) Festivalul filmelor din țările europene: U. R. S. S., Anglia, Franța, Italia, Elveția, Republica Democrată Germană și altele.

● După cum s-a anunțat, la 29 septembrie, Ali Sastroamidjojo, primul ministru al Indoneziei, s-a reîntors la Djakarta din călătoria făcută în India și Birmania. Într-o declarație pentru presă, primul ministru indonezian a subliniat importanța celor cinci principii formulate în declarația comună Nehru—Ciu En-lai.

● Agențiile de presă anunță că Mohammed Ali, primul ministru al Pakistanului, a sosit la 29 septembrie la Londra, în drum spre Statele Unite. Peste cîteva zile este așteptată sosirea premierului pakistanez la Washington. Din știrile transmise de agențiile de presă occidentale reiese că premierul pakistanez va discuta cu oficialitățile americane un nou plan pentru realizarea proiectatului bloc agresiv al Orientului Apropiat și Mijlociu.

● Agenția France Presse anunță că la 29 septembrie au fost reluate tratativele anglo-egiptene asupra evacuării trupelor britanice din zona Canalului de Suez. După cum se știe, în ciuda faptului că s-a anunțat iminenta semnare a acordului anglo-egiptean cu privire la Canalul de Suez, mai există încă numeroase divergențe între cele două părți interesate.

● Pînă la 26 septembrie, comandamentul unităților de voluntari chinezi din Coreea a retras din această țară peste patru divizii de soldați, în conformitate cu acordul de armistițiu din Coreea.

● La 28 septembrie tînărul poet grec Georgios Madzomelekis a fost condamnat la 2 ani închisoare pentru publicarea culegerii de poezii „Luptătorii pentru pace". Această culegere a fost confiscată acum cîteva luni. Se anunță de asemenea că s-a confiscat cartea scriitorului progresist Menelaos Ludemis „Zile aspre". Recent a fost confiscată piesa lui D. Fotiadis „Makriiannis" (consacrată unui erou național al războiului de eliberare din 1821).

La 29 septembrie a sosit la Pekin o delegație a Dietei japoneze compusă din 25 de persoane. Delegația vizitează China la invitația institutului popular chinez pentru relațiile cu străinătatea. Delegația cuprinde membri ai Dietei japoneze făcînd parte din șapte partide politice japoneze, printre care din partidul socialist de stînga, partidul socialist de dreapta, partidul liberal, partidul progresist, partidul comunist.

Știri sportive

Circuitul ciclist al R. P. R.

Duminică va începe tradiționala competiție ciclistă de lung kilometraj „Circuitul ciclist al R.P.R." al cărui traseu măsoară peste 1.700 km. împărțiți în 12 etape, cu 3 zile de odihnă.

Anul acesta la startul întrecerii vor fi prezenți cicliști fruntași ca M. Niculescu (Flamura Roșie), C. Șandru (Flamura Roșie) cîștigătorul „Cursei Scînteii", N. Vasilescu (Dinamo), cîștigătorul circuitului de anul trecut, N. Maxim (Dinamo), C. Istrate (Progresul), E. Norhadian (C.C.A.), I. Constantinescu (C.C.A.), precum și numeroși tineri care își fac debutul în această grea întrecere.

Circuitul ciclist al R.P.R. va reuni la această ediție și cîțiva dintre cei mai valoroși alergători din R. P. Bulgaria. Prezența cicliștilor bulgari la startul întrecerii mărește interesul competiției, dîndu-i o amploare și mai mare. Echipa bulgară care va participa la circuitul R.P.R. cuprinde pe: Nencio Anghelov, Stoian Nedelcev, Chiril Iliev, Ianco Ognenschi, Vasil Todorov și Gheorghi Kristev, alergători de clasă, capabili de performanțe remarcabile.

Prima etapă a competiției se va desfășura pe distanța București-Ploești-Buzău (130 km.). Plecarea se va da la ora 12 din piața Universității. Etapa a II-a va avea loc luni 4 octombrie pe traseul Buzău-Brăila (100 km.) Restul etapelor se vor desfășura după următorul program: Etapa III-a (marți 5 octombrie): Brăila-Buzău-Focșani (170 km.): etapa a IV-a (miercuri 6 octombrie): Focșani-Bacău-Piatra Neamț: (155 km.); joi 7 octombrie zi de repaus la Piatra Neamț; etapa a V-a (vineri 8 octombrie): Piatra Neamț-Toplița-Tg. Mureș (210 km.); etapa a VI-a (sîmbătă 9 octombrie); Tg. Mureș-Turda-Cluj (110 km.); etapa a VII-a (duminică 10 octombrie): Cluj-Huedin-Oradea (150 km.); luni 11 octombrie zi de repaus la Oradea; etapa a VIII-a (marți 12 octombrie): Oradea-Salonta-Arad (115 km.); etapa a IX-a (miercuri 13 octombrie) Arad-Radna-Deva (160 km.); etapa a X-a (joi 14 octombrie): Deva-Sebeș-Sibiu (120 km.); vineri 15 octombrie zi de repaus la Sibiu; etapa a XI-a (sîmbătă 16 octombrie): Sibiu-Făgăraș-Orașul Stalin (142 km.); etapa a XII-a (duminică 17 octombrie): Orașul Stalin-Ploești-București (170 km.).

Circuitul motociclist al R. P. R.

Astăzi dimineață începe una din cele mai mari competiții sportive din țara noastră: Circuitul motociclist al R.P.R. La startul acestei grele întreceri care măsoară 3165 km. împărțiți în 8 etape cu două zile de odihnă, participă cei mai valoroși alergători care timp de aproape 10 zile vor lupta pentru cucerirea titlurilor de campioni ai R.P.R. pentru cursele de regularitate, rezistență și turism.

Plecarea se va da astăzi dimineață la ora 8 din Piața Universității, urmînd ca o oră mai tîrziu motocicliștii să primească startul oficial de la km. 7 al șoselei București-Alexandria. Prima etapă măsoară 360 km. și se desfășoară pe distanța București-Alexandria-T. Măgurele-Corabia-Caracal-Craiova-Tg. Jiu. Etapa a II-a se va disputa sîmbătă 2 octombrie pe traseul Tg. Jiu-Petroșani-Hațeg - Caransebeș-Reșița-Lugoș-Timișoara-Arad (402 km.).

Campionatele internaționale de tir ale R. P. R.

MOSCOVA 30 (Agerpres). — TASS transmite:

La 30 septembrie a părăsit Moscova, plecînd spre București, o delegație de 40 de sportivi sovietici care va participa la campionatele internaționale de tir ale R.P.R. organizate între 3 și 6 octombrie.

Sportivii sovietici participă la campionatele mondiale de haltere

MOSCOVA 30 (Agerpres). — TASS transmite:

La 30 septembrie, echipa selecționată a Uniunii Sovietice a părăsit Moscova, plecînd spre Viena, pentru a participa la campionatele mondiale de haltere. Din echipă fac parte 10 halterofili, printre care cunoscuții campioni și recordmani mondiali Ivan Udodov, Nikolai Saksonov, Arkadii Vorobiev și alții. Împreună cu echipa a făcut deplasarea și antrenorul ei, maestrul emerit al sportului Nikolai Șatov. Delegația sportivilor sovietici este condusă de locțiitorul președintelui Comitetului unional pentru cultură fizică și sport, Mihail Pesliak.

REDACȚIA: București, Piața Scînteii Tel. Nr. 7.61.00. Secția scrisori Tel. 7.66.91. DIFUZAREA: Tel. Nr. 5.38.77. TIPARUL: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin" — Piața Scînteii